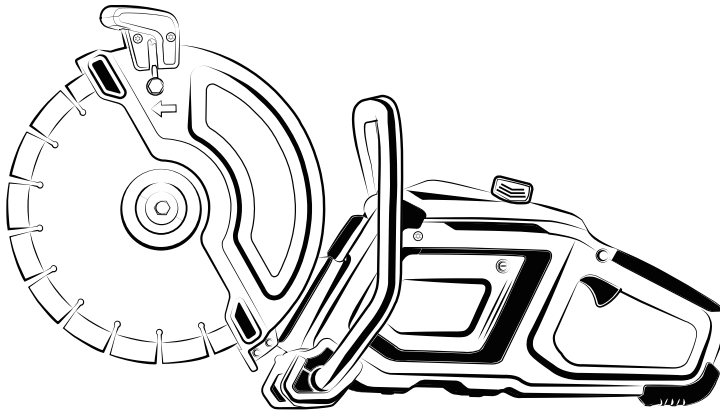


GREENWORKS

COMMERCIAL

82PC12

EN	POWER CUTTER	OPERATOR MANUAL
FR	COUPEUR DE COURANT	MANUEL DE L'UTILISATEUR
ES	CORTADOR ELÉCTRICO	MANUAL DEL OPERADOR



PCB401

www.greenworkscommercial.com/
www.shopgreenworksgear.com/

1	Description.....	4	10	Installation.....	8
1.1	Purpose.....	4	10.1	Unpack the machine.....	8
1.2	Overview.....	4	10.2	Install the wheel.....	9
1.3	Packing list.....	4	10.3	Adjust the angle of guard.....	9
2	General power tool safety		10.4	Install the battery pack.....	9
	warnings.....	4	10.5	Remove the battery pack.....	9
2.1	Work area safety.....	4	11	Operation.....	10
2.2	Electrical safety.....	4	11.1	Specific safety warnings.....	10
2.3	Personal safety.....	4	11.2	Hold the machine.....	10
2.4	Power tool use and care.....	5	11.3	Start the machine.....	10
2.5	Battery tool use and care.....	5	11.4	Stop the machine.....	10
2.6	Service.....	5	11.5	LED light.....	10
3	Cut-off machine safety warnings.....	6	11.6	Function of control panel.....	11
4	Kickback and related warnings.....	6	11.7	Connect the water supply.....	11
5	Symbols on the product.....	7	12	Maintenance.....	11
6	Risk levels.....	7	12.1	Replace the wheel.....	11
7	Environmentally safe battery		12.2	Clean the machine.....	12
	disposal.....	8	13	Transportation and storage.....	12
8	Proposition 65.....	8	14	Troubleshooting.....	12
9	Save these instructions.....	8	15	Technical data.....	13
			16	Limited warranty.....	14

1 DESCRIPTION

1.1 PURPOSE

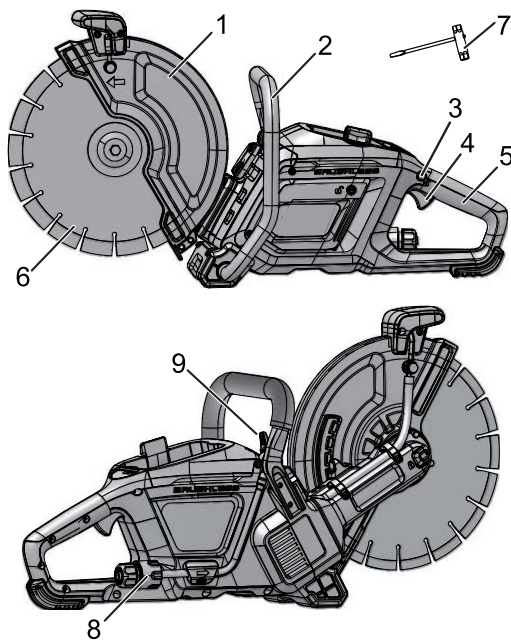
This product is used for cutting concrete and metal. It is not designed for cutting wood.

This appliance is not intended for use by persons with reduced understanding, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Never allow children to operate this product.

Never allow adults to operate this equipment without proper instruction.

1.2 OVERVIEW



- | | |
|--------------------------------------|-------------------------|
| 1 Guard | 6 Diamond cut-off wheel |
| 2 Front handle /
Auxiliary handle | 7 Wrench |
| 3 Lock-out button | 8 Coupling |
| 4 Trigger | 9 Water adjuster |
| 5 Rear handle / Main
handle | |

1.3 PACKING LIST

- | | |
|-------------------------|----------|
| 1 Power cutter | 3 Wrench |
| 2 Diamond cut-off wheel | 3 Manual |

2 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

▲ WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

2.1 WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.**
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.**
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.**

2.2 ELECTRICAL SAFETY

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.**
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.**
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.**
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.**
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.**
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply. Use of an GFCI reduces the risk of electric shock.**

2.3 PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of**

inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack and when picking up or carrying the tool.** *Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.*
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*
- **Do not over-reach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** *Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.*
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust related hazards.*
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*

2.4 POWER TOOL USE AND CARE

- **Use only diamond cut-off wheels for your power tool.** *Just because an accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.*
- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the BATTERY pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
- **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power**

tool repaired before use. *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*

- **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*

2.5 BATTERY TOOL USE AND CARE

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or fire.*
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.*
- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** *Exposure to fire or temperature above 130°C (265 °F) may cause explosion.*
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

2.6 SERVICE

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*
- **Never service damaged battery packs.** *Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.*

3 CUT-OFF MACHINE SAFETY WARNINGS

- **The guard provided with the tool must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator. Position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel.** *The guard helps to protect operator from broken wheel fragments and accidental contact with wheel.*
- **Use only bonded reinforced or diamond cut-off wheels for your power tool.** *Just because an accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation. NOTE: Use the wording "bonded reinforced" or "diamond" as applicable depending on the designation of the tool.*
- **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** *Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.*
- **Wheels must be used only for recommended applications. For example, do not grind with the side of cut-off wheel.** *Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.*
- **Always use undamaged wheel flanges that are of correct diameter for your selected wheel.** *Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage.*
- **Do not use worn down reinforced wheels from larger power tools.** *Wheels intended for a larger power tool are not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.*
- **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** *Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.*
- **The arbour size of wheels and flanges must properly fit the spindle of the power tool.** *Wheels and flanges with arbour holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.*
- **Do not use damaged wheels. Before each use, inspect the wheels for chips and cracks. If power tool or wheel is dropped, inspect for damage or install an undamaged wheel. After inspecting and installing the wheel, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel and run the power tool at maximum no load speed for one minute.** *Damaged wheels will normally break apart during this test time.*
- **Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and shop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments.** *The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtrating particles*

generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.

- **Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** *Fragments of workpiece or of a broken wheel may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.*
- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** *Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.*
- **Position the cord clear of the spinning accessory.** *If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning wheel.*
- **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** *The spinning wheel may grab the surface and pull the power tool out of your control.*
- **Do not run the power tool while carrying it at your side.** *Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.*
- **Regularly clean the power tool's air vents.** *The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.*
- **Do not operate the power tool near flammable materials.** *Sparks could ignite these materials.*
- **Do not use accessories that require liquid coolants.** *Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.*

4 KICKBACK AND RELATED WARNINGS

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating wheel which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the wheel's rotation at the point of the binding.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.



- **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up.** *The operator can control torque*










reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.

- **Never place your hand near the rotating accessory.** *Accessory may kickback over your hand.*
- **Do not position your body in line with the rotating wheel.** *Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.*
- **Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** *Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.*
- **Do not attach a saw chain, woodcarving blade, segmented diamond wheel with a peripheral gap greater than 10 mm or toothed saw blade.** *Such blades create frequent kickback and loss of control.*
- **Do not "jam" the wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut.** *Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.*
- **When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur.** *Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.*
- **Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut.** *The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.*
- **Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback.** *Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.*
- **Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas.** *The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.*

5 SYMBOLS ON THE PRODUCT




Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

Symbol	Explanation
	Direct current-Type or characteristic of current.
	Precautions that involve your safety.

Symbol	Explanation
	Read and understand all instructions before operating the product, and follow all warnings and safety instructions.
	Wear eye and ear protection, wear a hard hat wherever there is any risk of falling objects.
	Risk of dust emission - danger for health!
	DANGER! Be careful with kickbacks.
	Risk of fire or explosion.
	Never use damaged cut-off wheel and saw blades, these may cause fatal injuries!
	Wear non-slip, heavy duty gloves.
	Wear sturdy, snug-fitting clothing.
	Wear safety footwear.

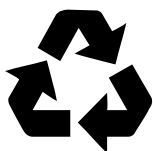
6 RISK LEVELS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYM-BOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

SYM-BOL	SIGNAL	MEANING
	CAUTION	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

7 ENVIRONMENTALLY SAFE BATTERY DISPOSAL



The toxic and corrosive materials below are in the batteries used in this machine: **Lithium-ion, a toxic material.**

▲ WARNING

Discard all toxic materials in a specified manner to prevent contamination of the environment. Before discarding damaged or worn out Li-ion battery, contact your local waste disposal agency, or the local Environmental Protection Agency for information and specific instructions. Take the batteries to a local recycling and/or disposal center, certified for lithium-ion disposal.

▲ WARNING

If the battery pack cracks or breaks, with or without leaks, do not recharge it and do not use. Discard it and replace with a new battery pack. **DO NOT TRY TO REPAIR IT!** To prevent injury and risk of fire, explosion, or electric shock, and to avoid damage to the environment:

- Cover the terminals of the battery with heavy-duty adhesive tape.
- **DO NOT** try to remove or destroy any of the battery pack components.
- **DO NOT** try to open the battery pack.
- If a leak develops, the released electrolytes are corrosive and toxic. **DO NOT** get the solution in the eyes or on skin, and do not swallow it.
- **DO NOT** put these batteries in your regular household trash.
- **DO NOT** incinerate.
- **DO NOT** put them where they will become part of any waste landfill or municipal solid waste stream.
- Take them to a certified recycling or disposal center.

8 PROPOSITION 65

▲ WARNING

This product contains a chemical known to the state of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints;
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products;
- Arsenic and chromium from chemically treated lumber.

Your risk of exposure to these chemicals varies depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals, work in a well-ventilated area, and work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

9 SAVE THESE INSTRUCTIONS

10 INSTALLATION

▲ WARNING

Do not change or use accessories that are not recommended by the manufacturer.

▲ WARNING

Do not install battery pack until you assemble all the parts.

10.1 UNPACK THE MACHINE

▲ WARNING

Make sure that you correctly assemble the machine before use.

▲ WARNING

- If parts of the machine are damaged, do not use the machine.
- If you do not have all the parts, do not operate the machine.
- If parts are damaged or missing, contact the service center.

1. Open the package.
2. Read the documentation provided in the box.
3. Remove all the unassembled parts from the box.
4. Remove the machine from the box.
5. Discard the box and packing material in compliance with local regulations.

▲ WARNING

For your personal safety, do not insert battery before the tool is assembled completely.

10.2 INSTALL THE WHEEL

▲ CAUTION

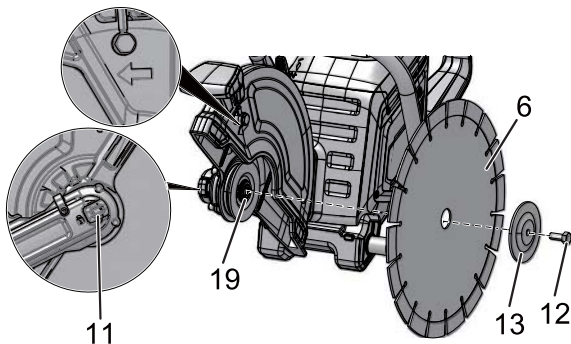
Wear adequate clothing, gloves and goggles before touching the wheel.

▲ CAUTION

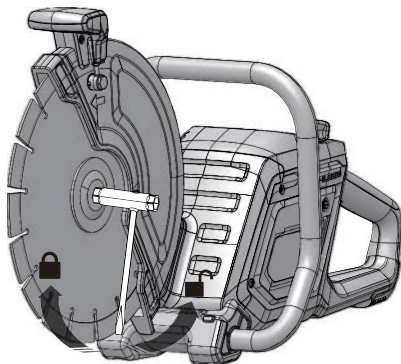
The composite abrasive wheel is suitable for steel materials; the diamond abrasive wheel is suitable for concrete materials.

▲ WARNING

Note the arrows on the guard indicating the direction of rotation. Make sure the wheel is fitted in the same direction.

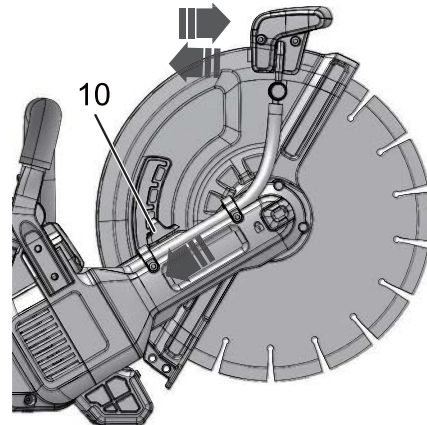


1. Press and hold the spindle lock button (11).
2. Remove the washer (13) and screw (12).
3. Fit the wheel (6), washer (13) and screw (12).



4. Tightening the screw with 18.5 ft-lbs.

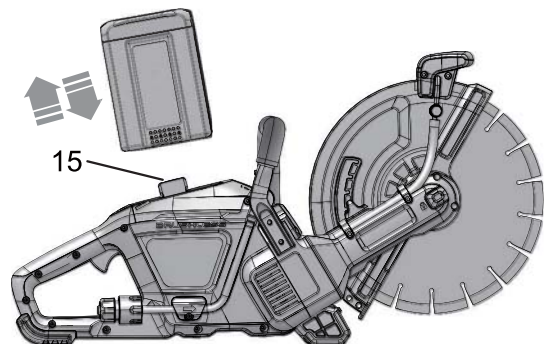
10.3 ADJUST THE ANGLE OF GUARD



The guard can be adjusted to different angles.

1. Pull the guard adjustment lever (10) rearward and hold it.
2. Move the guard to the desired angle.
3. Release the guard adjustment lever.

10.4 INSTALL THE BATTERY PACK



▲ WARNING

- If the battery pack or charger is damaged, replace the battery pack or the charger.
- Stop the machine and wait until the motor stops before you install or remove the battery pack.
- Read and understand the instructions in the battery and charger manual.

1. Align the lift ribs on the battery pack with the grooves in the battery compartment.
2. Push the battery pack into the battery compartment until the battery pack locks into place.
3. When you hear a click, the battery pack is installed.

10.5 REMOVE THE BATTERY PACK

1. Push and hold the battery release button (15).
2. Remove the battery pack from the machine.

11 OPERATION

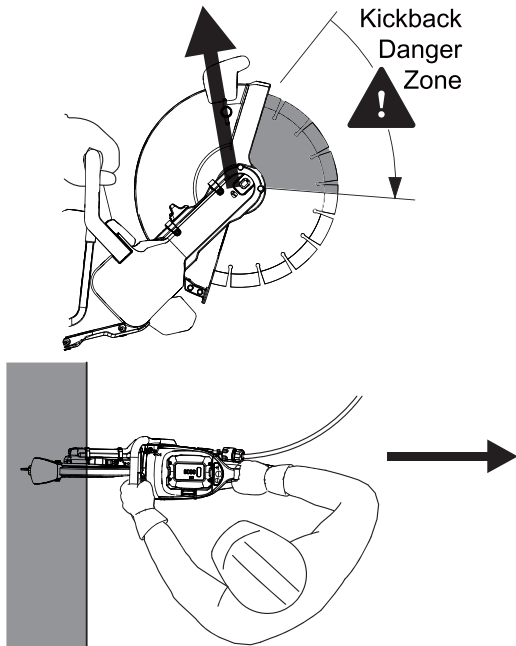
i IMPORTANT

Before you operate the machine, read and understand the safety regulations and the operation instructions.

⚠ WARNING

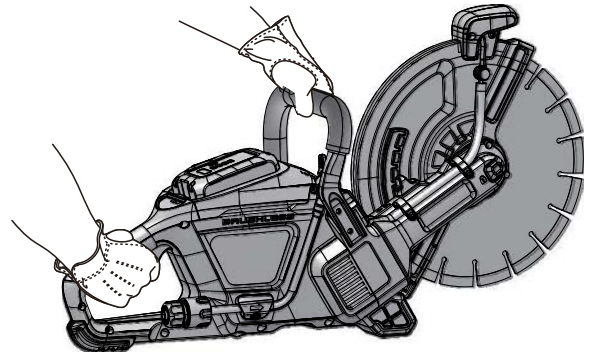
Be careful when you operate the machine.

11.1 SPECIFIC SAFETY WARNINGS



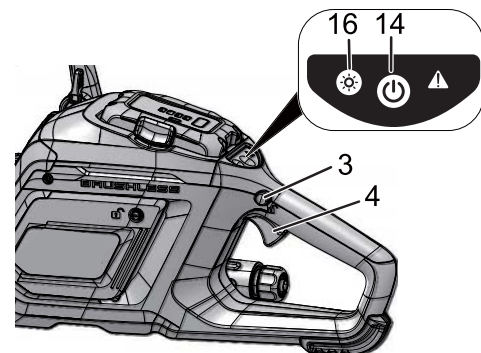
- Danger of kickback – Kickback can result in fatal injuries. Kickback occurs when the cut-off machine is suddenly thrown up and back in an uncontrolled arc towards the operator. Refer to the safety section for detailed information about kickback.
- Do not stand in line with the abrasive wheel. Ensure sufficient freedom of movement, especially in construction trenches there must be sufficient space for the user and for the part being cut to fall. Do not lean too far forward and never bend over the abrasive wheel.
- Frequently inspect the cutting wheel – replace it right away if there are visible cracks, buckling or other damage (for example, overheating) – risk of accident or death due to breakage!

11.2 HOLD THE MACHINE



1. Hold the machine with one hand at the rear handle and with the other hand at the front handle. Always use both hands when using the machine.
2. Hold the handles with the thumbs and the fingers around them.
3. Make sure that the thumb of the hand that holds the front handle is below the handle.

11.3 START THE MACHINE



1. Press the on/off button (14).
2. Press the lock-out button (3).
3. Press the trigger (4) while you hold the lock-out button.

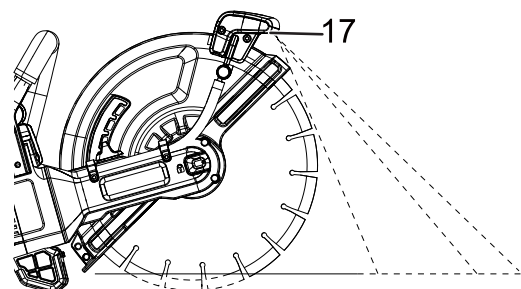
11.4 STOP THE MACHINE

1. Release the trigger to stop the machine.

11.5 LED LIGHT

The LED light illuminates when the switch is depressed. It provides extra light for increased visibility.

1. Press the light button (16) to turn on the LED light (17).



2. It can light up the work area and provide a cutting line.
3. Press the light button again to turn off the LED light.

11.6 FUNCTION OF CONTROL PANEL

ON/OFF button

- 1 push – power on/off.
- 1 minute delay of inactivity – power turns off.
- If light is on. 1 minute delay of inactivity – stand by.

Light button

- When power is on 1 push – light on/off.
- 10 minutes delay of inactivity – light turns off.
- Last minute of delay flashes will occur before light turns off.

11.7 CONNECT THE WATER SUPPLY

▲ WARNING

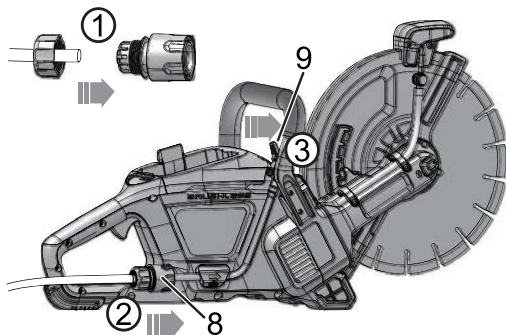
Wet cutting is used only with the diamond abrasive wheel when cutting concrete.

▲ WARNING

Follow the instruction on the cutting equipment before applying water.

▲ CAUTION

In sub-zero temperature, the water must be drained out from the pipe after finishing work to avoid the risk of freezing.



1. Assemble the water supply to the connector.
2. Connect coupling (8) to the machine.
3. Adjust the water flow by the adjuster (9). After work, stop the machine and close the water supply.

i NOTE

Do not cut after closing the water supply. The concrete grout can block the water outlet.

4. Disconnect the water supply from the connector.

12 MAINTENANCE

▲ CAUTION

Do not let brake fluids, gasoline, petroleum-based materials touch the plastic parts. Chemicals can cause damage to the plastic, and make the plastic unserviceable.

▲ CAUTION

Do not use strong solvents or detergents on the plastic housing or components.

▲ WARNING

Remove the battery pack from the machine before maintenance.

12.1 REPLACE THE WHEEL

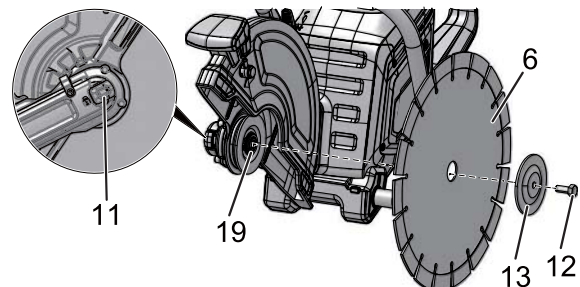
▲ WARNING

Use only approved replacement blades.

▲ CAUTION

Wear adequate clothing, gloves and goggles before touching the wheel.

1. Stop the machine.
2. Press and hold the spindle lock button (11).

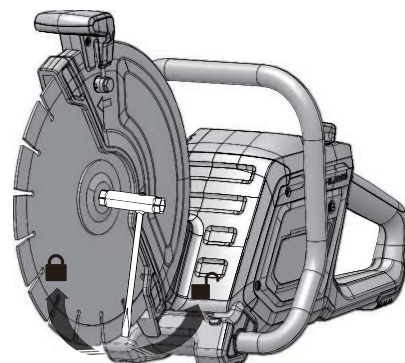


3. Remove the wheel (6), washer (13) and screw (12).

i NOTE

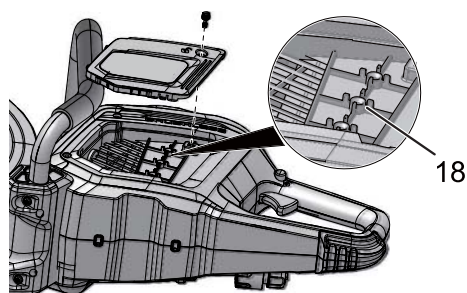
The machine applies to two sizes (0.8"/1") of wheel bore. You can change to the other size via turning over the shaft sleeve (19).

4. Fit the new wheel, washer and screw.



5. Tightening the screw with 18.5 ft-lbs.

12.2 CLEAN THE MACHINE



- Remove the battery pack from the machine before cleaning.
- Check and clean the magnet filter (18) after every working shift cutting in metal.
- Clean the machine after use with a moist cloth dipped in neutral detergent.
- Do not use aggressive detergents or solvents to clean the plastic parts or handles.
- Keep the air vents clean and free of debris to avoid overheating and damage to the motor or the battery.
- Never clean the battery or the machine with a water hose or a pressure washer.

13 TRANSPORTATION AND STORAGE

Before you move the machine, always:

- Remove the battery pack from the machine.
- Keep hands clear of the switch.

Before you put the machine into storage, always:

- Remove the battery pack from the machine.
- Make sure to clean the machine before storage.
- Make sure that the storage area is:
 - Not available to children.
 - Away from agents which can cause corrosion, such as garden chemicals and de-icing salts.

14 TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The motor runs but the wheel does not rotate.	The wheel is too loose.	Make sure the screw is tightened with correct torque (See figure 3).
	The wheel is damaged and cannot rotate.	Check the blade guard and remove unwanted material after that see if the blade runs free.
	The motor is damaged.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remove the battery pack from the machine. 2. Remove the wheel. 3. Clean the machine. 4. Install battery pack and operate the machine. 5. Call service center if the fault appears again.

Problem	Possible cause	Solution
The motor runs and the blade rotates, but it does not cut.	The wheel is dull.	Replace the cutting wheel.
	The wheel is in the incorrect direction.	Follow the instructions of the cutting wheel of how to mount it on machine.
	The wheel is tight or loose.	Make sure the screw is tightened with 18.5 ft-lbs in torque.
The machine does not start.	The machine and battery are not connected correctly.	Make sure that the battery release button clicks when you install the battery pack.
	The battery level is low.	Charge the battery pack.
	The battery is too hot or too cold.	Refer to battery and charger manual.
Warning light flashes one time.	Motor low speed protection	Release the trigger and start the machine again.
Warning light flashes two times.	Self-test failure of controller	1. Install the battery pack again. 2. Replace the controller if the fault appears again.
Warning light flashes three times.	Battery pack communication failure	1. Install the battery pack again. 2. Replace the controller if the fault appears again.
Warning light flashes four times.	Overcurrent protection	Release the trigger and start the machine again.
Warning light flashes five times.	Low-voltage protection	Charge the battery pack.
Warning light flashes six times.	Controller over-temperature protection	Cool the controller to ambient temperature.
Warning light flashes seven times.	Blocking protection or communication failure of hall	1. Release the trigger and start the machine again. 2. Replace the controller if the fault appears again.
Warning light flashes eight times.	Switch logic error	1. Release the trigger and start the machine again. 2. Replace the controller if the fault appears again.
Warning light flashes nine times.	Software authentication error	1. Install the battery pack again. 2. Replace the controller if the fault appears again.
Warning light flashes ten times.	Motor over-temperature protection	Cool the controller to ambient temperature.
Warning light flashes eleven times.	Battery temperature is too high.	Cool the battery pack to ambient temperature.

15 TECHNICAL DATA

Voltage	82 V DC
No load speed	269 ft/s (82 m/s)
Wheel type	Diamond cut-off wheel
Wheel thickness	3 mm
Wheel outside diameter	12" (300 mm)
Wheel bore diameter	0.8"(20 mm)/1"(25.4 mm)
Wheel tightening torque	18.5 ft-lbs
Max. peripheral gap between segments	3 mm

Max. depth of cut	4.33" (110 mm)
Max. pressure of water supply	6 bar
Weight (without battery pack)	12.6 lbs (5.7 kg)
Battery model	GL400BT, 82BD250, 82BD400, 82BD500, 82BD800
Charger model	GC 400, 82DPC8A, 82CH62K and other Greenworks Commercial 82V Chargers

IPX	IPX4
-----	------

16 LIMITED WARRANTY



Greenworks hereby warranties this product, to the original purchaser with proof of purchase, 2 year commercial power train warranty, 2 year commercial battery warranty against defects in materials, parts or workmanship. Greenworks, at its own discretion will repair or replace any and all parts found to be defective, through normal use, free of charge to the customer. This warranty is valid only for units which have been used for personal or commercial use and that have been maintained in accordance with the instructions in the owners' manual supplied with the product from new.

2 YEAR LIMITED POWER TRAIN WARRANTY COVERAGE:

- Motor
- PCB Boards
- Gear Box
- 2 years from the date of purchase (non transferable)

2 YEAR LIMITED BATTERY WARRANTY COVERAGE:

- Greenworks Commercial Battery Packs (82BD250, 82BD400, 82BD500, 82BD800 and other or 82BD series)
- 2 year from the date of purchase (non transferable)

60 DAY LIMITED WEARABLE PARTS WARRANTY COVERAGE:

- Bars
- Blades
- Guards
- Chains
- Bump Feed Heads
- Tines
- Auger Bit
- Adaptor
- Extender
- 60 Days from date of purchase (non transferable)

WARRANTY EXCLUSIONS, LIMITATIONS AND RIGHTS:

1. All warranties may not be transferred by the consumer to any subsequent purchaser.
2. Parts or components not supplied by the warrantor, or parts or components that have been modified.
3. Any failure resulting from the use of improper tools or improper repair procedures.
4. Any failure resulting from the use of improper tools or improper repair procedures.
5. Any failure or part that has become inoperative due to accident, impact, abuse, misuse, neglect, mishandling, dulling of cutting edges, or failure to operate the product in accordance with the information provided in the instruction manual supplied with the product.
6. Routine maintenance items such as lubricants, blade sharpening.
7. The unit, if it has not been operated and/or maintained in accordance with the owner's manual.

GREENWORKS HELPLINE:

Warranty service is available by calling our toll-free helpline, at 1-855-470-4267.

TRANSPORTATION CHARGES:

Transportation charges for the movement of any power equipment unit or attachment are the responsibility of the purchaser. It is the purchaser's responsibility to pay transportation charges for any part submitted for replacement under this warranty unless such return is requested in writing by Greenworks.

Greenworks Tools

P.O. Box 1238

Mooreville, NC 28115

<p>1 Description..... 16</p> <p>1.1 But..... 16</p> <p>1.2 Aperçu..... 16</p> <p>1.3 Liste du contenu de l’emballage..... 16</p> <p>2 Avertissements généraux de sécurité des outils électriques..... 16</p> <p>2.1 Sécurité de la zone de travail..... 16</p> <p>2.2 Sécurité électrique..... 16</p> <p>2.3 Sécurités des personnes..... 17</p> <p>2.4 Utilisation et entretien des outils électriques... 17</p> <p>2.5 Utilisation et entretien de l’outil à batterie..... 17</p> <p>2.6 Service..... 18</p> <p>3 Avertissements de sécurité pour les machines à tronçonner..... 18</p> <p>4 Rebond et avertissements connexes..... 19</p> <p>5 Symboles figurant sur la machine..... 19</p> <p>6 Niveaux de risques.....20</p> <p>7 Élimination des batteries sans danger pour l'environnement.....20</p> <p>8 Proposition 65..... 21</p>	<p>9 Conservez ces instructions.....21</p> <p>10 Installation..... 21</p> <p>10.1 Déballer la machine..... 21</p> <p>10.2 Installer la roue..... 21</p> <p>10.3 Réglage de l'angle de la protection..... 22</p> <p>10.4 Installer le bloc-batterie..... 22</p> <p>10.5 Retirez le bloc-batterie.....22</p> <p>11 Utilisation..... 22</p> <p>11.1 Avertissements de sécurité spécifiques.....23</p> <p>11.2 Tenir la machine..... 23</p> <p>11.3 Démarrer la machine..... 23</p> <p>11.4 Arrêter la machine..... 23</p> <p>11.5 Lumière DEL.....23</p> <p>11.6 Fonction du panneau de commande..... 23</p> <p>11.7 Raccordement de l'alimentation en eau..... 24</p> <p>12 Entretien.....24</p> <p>12.1 Remplacez la roue..... 24</p> <p>12.2 Nettoyez la machine..... 25</p> <p>13 Transport et entreposage..... 25</p> <p>14 Dépannage.....26</p> <p>15 Données techniques..... 27</p> <p>16 Garantie limitée..... 27</p>
--	--

1 DESCRIPTION

1.1 BUT

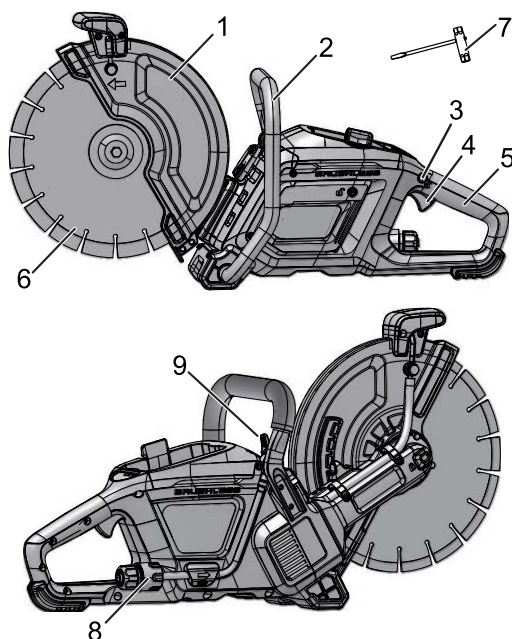
Ce produit est utilisé pour couper le béton et le métal. Il n'est pas conçu pour couper du bois.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes ayant une compréhension réduite ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant son utilisation par une personne responsable de leur sécurité.

Ne laissez jamais un enfant utiliser ce produit.

Ne laissez jamais un adulte utiliser cet équipement sans avoir reçu des instructions adéquates pour le faire.

1.2 APERÇU



- | | | | |
|---|--|---|------------------------------|
| 1 | Garde protectrice | 6 | Meule à tronçonner diamantée |
| 2 | Poignée avant/Poignée auxiliaire | 7 | Clé |
| 3 | Bouton de verrouillage | 8 | Raccord |
| 4 | Gâchette | 9 | Ajusteur d'eau |
| 5 | Poignée arrière/
Poignée principale | | |

1.3 LISTE DU CONTENU DE L'EMBALLAGE

- | | | | |
|---|------------------------------|---|--------|
| 1 | Coupeur de courant | 3 | Clé |
| 2 | Meule à tronçonner diamantée | 3 | Manuel |

2 AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ DES OUTILS ÉLECTRIQUES

▲ AVERTISSEMENT

Lisez tous les avertissements de sécurité, toutes les instructions, illustrations et toutes spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non-respect de ces avertissements et de ces instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements se réfère à votre outil électrique alimenté (avec fil) ou à votre outil électrique (sans fil) fonctionnant sur batterie.

2.1 SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les endroits encombrés ou sombres favorisent les accidents.
- N'utilisez pas les outils électriques dans des environnements explosifs, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. La mise en marche des outils électriques crée des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- Tenez les enfants et les curieux à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

2.2 SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- Les prises de l'outil électrique doivent être compatibles avec la prise de courant. Ne modifiez jamais la prise d'aucune façon. N'utilisez pas d'adaptateur de prise avec des outils à prise de terre. Des prises non modifiées et leurs prises de courant respectives réduisent les risques de choc électrique.
- Évitez que le corps n'entre en contact avec des surfaces mises à la terre comme les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est en contact avec la terre.
- N'exposez pas les outils électriques à des conditions humides ou mouillées. L'eau qui pénètre dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- N'abusez pas du cordon. N'utilisez jamais le câble pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Éloignez le cordon de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés augmentent le risque d'un choc électrique.
- Lorsque vous utilisez un outil électrique en extérieur, utilisez une rallonge de câble adaptée à l'usage en extérieur. Utiliser un câble adapté à un usage en extérieur réduit le risque de choc électrique.

- **Si vous ne pouvez éviter d'utiliser l'outil dans un environnement humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI).** *L'utilisation d'un GFCI réduira le risque de chocs électriques.*

2.3 SÉCURITÉS DES PERSONNES

- **Restez vigilant, soyez attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué, sous l'emprise de l'alcool ou de drogues ou après avoir pris des médicaments.** *Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut provoquer des blessures corporelles graves.*
- **Utilisez de l'équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection.** *L'utilisation d'équipement de protection adapté aux conditions masque antipoussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque et protections auditives etc. permet de réduire les risques de blessures corporelles.*
- **Évitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher à la source d'alimentation et/ou la batterie et quand vous soulevez ou transportez l'appareil.** *Transporter un outil électrique avec un doigt sur l'interrupteur ou le brancher sur une alimentation électrique alors que son interrupteur est en position marche favorise les accidents.*
- **Retirez les clefs de réglage et de serrage avant de mettre l'outil en marche.** *Une clef de réglage ou de serrage restée sur une pièce en rotation de l'outil électrique peut entraîner des blessures corporelles.*
- **Ne vous penchez pas trop en avant. Gardez un bon équilibre en tout temps.** *Ceci permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.*
- **Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Veillez à ne pas approcher vos cheveux, vos vêtements et vos gants des pièces en mouvement.** *Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.*
- **Si un appareil est conçu pour être utilisé avec des dispositifs d'extraction et de récupération des poussières, veillez à ce que ces dispositifs soient bien raccordés et correctement utilisés.** *L'utilisation de dispositifs de récupération des poussières permet de réduire les risques liés aux poussières.*
- **Ne laissez pas l'habitude des fréquentes utilisations vous faire oublier et ignorer les principes de sécurité.** *Une action négligente peut provoquer de graves blessures en une fraction de seconde.*

2.4 UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- **N'utilisez que des disques à tronçonner diamantés pour votre outil électrique.** *Ce n'est pas parce qu'un*

accessoire peut être fixé à votre outil électrique qu'il garantit un fonctionnement sécuritaire.

- **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre application.** *L'outil électrique approprié fera mieux le travail et sera plus sécuritaire au rythme pour lequel il a été conçu.*
- **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne le met pas en marche ou à l'arrêt.** *Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.*
- **Débranchez la prise de la source d'alimentation et/ou retirez le bloc-BATTERIE de l'outil électrique, si amovible, avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil.** *De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque d'un démarrage accidentel de l'outil électrique.*
- **Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes qui ne se sont pas familiarisées avec l'outil électrique ou ces instructions l'utiliser.** *Les outils électriques sont dangereux entre les mains des utilisateurs non formés.*
- **Entretenez les outils électriques et les accessoires.** *Vérifier qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée, grippée ou brisée et soyez attentif à toute autre condition qui pourrait affecter le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.*
- **Garder les outils de coupe propres et tranchants.** *Les outils de coupe bien entretenus avec des bords tranchants sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.*
- **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les mèches, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et des travaux à effectuer.** *L'utilisation de l'outil motorisé pour des opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.*
- **Veillez à ce que les poignées restent propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse.** *Les poignées et surfaces de prise glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil dans des situations inattendues.*

2.5 UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL À BATTERIE

- **Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** *Un chargeur adapté à un type de bloc-batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre bloc-batterie.*
- **Utilisez les outils électriques uniquement avec des batteries spécialement conçues à cet effet.** *L'utilisation de tous autres bloc-batteries peut créer un risque de blessure et d'incendie.*
- **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la des autres objets métalliques tels qu'attaches trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits**

objets métalliques qui peuvent établir une connexion d'une borne à une autre. *Le court-circuitage des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.*

- **Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez avec de l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez également un médecin.** *Le liquide s'échappant des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.*
- **N'utilisez pas un bloc-batterie ou un outil endommagé ou modifié.** *Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un fonctionnement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.*
- **N'exposez pas un bloc-batterie ou un outil au feu ou à une température excessive.** *L'exposition au feu ou une température supérieure à 130 °C (265 °F) peut provoquer une explosion.*
- **Suivez toutes les instructions de recharge et ne rechargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans ces instructions.** *Un rechargement incorrect ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.*

2.6 SERVICE

- **Faites effectuer l'entretien de votre outil électrique par un réparateur qualifié en n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** *Cela garantira le maintien de la sécurité de l'outil électrique.*
- **Ne réparez jamais un bloc-batterie endommagé.** *L'entretien d'un bloc-batterie ne doit être effectué que par le fabricant ou des fournisseurs de service agréés.*

3 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR LES MACHINES À TRONÇONNER

- **La garde de protection fournie avec l'outil doit être solidement fixée à l'outil électrique et positionnée pour une sécurité maximale, de sorte l'exposition de la meule soit réduite au maximum. Placez-vous, ainsi que les personnes présentes, loin du plan de la roue en rotation.** *La protection permet de protéger l'opérateur contre les fragments de roue brisés et les contacts accidentels avec la roue.*
- **N'utilisez que des disques à tronçonner diamantés ou renforcés par collage pour votre outil électrique.** *Ce n'est pas parce qu'un accessoire peut être fixé à votre outil électrique qu'il garantit un fonctionnement sécuritaire. REMARQUE : Utilisez la mention « renforcé par collage » ou « diamant » selon le cas, en fonction de la désignation de l'outil.*
- **La vitesse nominale de l'accessoire doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique.** *Les accessoires fonctionnant à une vitesse supérieure à leur vitesse nominale peuvent se briser et s'envoler.*

- **N'utilisez les meules que pour les applications recommandées. Par exemple, n'affûtez jamais avec le côté d'une meule de coupe.** *Les meules de coupe abrasives sont destinées à la rectification périphérique; les forces latérales appliquées sur ces meules pourraient les faire casser.*
- **Utilisez toujours des flasques de meule non endommagés qui sont de diamètre correct pour la meule que vous avez choisie.** *Des flasques de meule appropriés supportent la meule, réduisant ainsi la possibilité de rupture.*
- **N'utilisez pas de meules renforcées usées d'outils électriques plus gros.** *Les meules destinées aux gros outils électriques ne sont pas adaptées à la vitesse plus élevée d'un petit outil et pourraient casser.*
- **Le diamètre extérieur et l'épaisseur de l'accessoire doivent être conformes à la capacité nominale de votre outil électrique.** *Les accessoires de taille incorrecte peuvent ne pas être protégés ou contrôlés de manière adéquate.*
- **La taille des roues et des brides doit être adaptée à la broche de l'outil électrique.** *Les meules et brides dont les trous de l'arbre ne correspondent pas à la quincaillerie de montage de l'outil électrique seront déséquilibrés, vibreront excessivement et pourraient causer une perte de contrôle.*
- **N'utilisez pas de meules endommagées. Avant chaque utilisation, vérifiez que les roues ne sont pas ébréchées ou fissurées. Si un outil électrique ou une meule est tombé, vérifiez qu'il n'est pas endommagé ou installez une meule non endommagée. Après avoir inspecté et installé la meule, placez-vous, ainsi que les personnes présentes, à l'écart du plan de la meule en mouvement et faites fonctionner l'outil électrique à vitesse maximale à vide pendant une minute.** *Les meules endommagées se brisent normalement pendant cette période de test.*
- **Portez un équipement de protection individuelle. Selon l'utilisation, utilisez un écran facial, des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité. Le cas échéant, portez un masque antipoussière, des protections auditives, des gants et un tablier d'atelier capable de bloquer les petits fragments d'abrasifs ou de pièces.** *La protection oculaire doit être capable de bloquer les débris volants générés par l'utilisation. Le masque à poussière ou le respirateur doit être capable de filtrer les particules générées par votre utilisation de l'appareil. Une exposition prolongée à un bruit de forte intensité peut entraîner une perte d'audition.*
- **Maintenez les personnes présentes à une distance sécuritaire de la zone de travail. Toute personne pénétrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection individuelle.** *Des fragments de pièces ou de meules cassées peuvent s'envoler et causer des blessures au-delà de la zone de travail immédiate.*
- **Ne tenez l'outil que par ses surfaces isolées lorsque vous accomplissez une tâche où l'accessoire de coupe pourrait entrer en contact avec un câblage invisible ou**

son propre câble ou son propre cordon. *Les fixations en contact avec un câble sous tension peuvent exposer des parties métalliques de l'outil et pourraient causer un choc électrique.*

- **Placez le cordon à l'écart de l'accessoire en mouvement.** *Si vous perdiez le contrôle, le cordon pourrait être coupé ou accroché et votre main ou votre bras pourrait être entraîné dans la meule en mouvement.*
- **Ne posez jamais l'outil électrique avant que l'accessoire ne soit complètement arrêté.** *La meule en mouvement pourrait accrocher la surface et vous faire perdre le contrôle de l'outil électrique.*
- **Ne faites pas fonctionner l'outil électrique en le portant à votre ceinture.** *Un contact accidentel avec l'accessoire en mouvement pourrait accrocher vos vêtements et entrer en contact avec votre corps.*
- **Nettoyez régulièrement les bouches d'aération de l'outil électrique.** *Le ventilateur du moteur aspire la poussière à l'intérieur du boîtier et une accumulation excessive de poudre de métal peut provoquer des risques électriques.*
- **N'utilisez pas l'outil électrique à proximité de matériaux inflammables.** *Des étincelles pourraient enflammer ces matériaux.*
- **N'utilisez pas d'accessoires qui nécessitent un liquide de refroidissement.** *L'utilisation d'eau ou d'autres liquides de refroidissement pourrait entraîner une électrocution ou une décharge électrique.*

4 REBOND ET AVERTISSEMENTS CONNEXES

Le rebond est une réaction soudaine qui survient lorsqu'une meule en mouvement est pincée ou accrochée. Le pincement ou l'accrochage provoque le blocage immédiat de la meule en rotation, ce qui entraîne à son tour le déplacement forcé de l'outil électrique non contrôlé dans le sens opposé à la rotation de meule au point de fixation.

Par exemple, si une meule abrasive est accrochée ou pincée par la pièce à travailler, le bord de la meule qui entre dans le point où se produit le pincement peut s'enfoncer dans la surface du matériau, de façon que la meule en sorte en grim pant ou en s'éjectant. La meule peut sauter vers l'opérateur ou s'éloigner de lui, selon la direction du mouvement de la meule. Les meules abrasives peuvent également se briser dans ces conditions.

Le rebond est le résultat d'une mauvaise utilisation de l'outil électrique et/ou de procédures ou de conditions d'utilisation incorrectes et peut être évité en prenant les précautions appropriées comme indiqué ci-dessous.

- **Maintenez une prise ferme sur l'outil électrique et positionnez votre corps et votre bras pour vous permettre de résister aux forces de rebond.** *Utilisez toujours la poignée auxiliaire, si elle est fournie, pour contrôler au maximum le rebond ou la réaction de couple pendant le démarrage.* *L'opérateur peut*

contrôler les réactions de couple ou les forces de rebond, si les précautions appropriées sont prises.

- **Ne placez jamais votre main près de l'accessoire en rotation.** *L'accessoire pourrait rebondir sur votre main.*
- **Ne placez pas votre corps dans l'axe de la roue en rotation.** *Le rebond propulsera l'outil dans la direction opposée au mouvement de la roue au point d'accrochage.*
- **Soyez particulièrement prudent lorsque vous travaillez dans des coins, sur des arêtes vives, etc.** **Évitez de faire rebondir et d'accrocher l'accessoire.** *Les coins, les arêtes vives ou les rebonds ont tendance à accrocher l'accessoire en rotation et à provoquer une perte de contrôle ou un rebond.*
- **Ne fixez pas de chaîne de scie, de lame pour sculpture sur bois, de meule diamantée segmentée avec un espace périphérique supérieur à 10 mm ou de lame de scie dentée.** *De telles lames créent un rebond fréquent et une perte de contrôle.*
- **Ne pas « bloquer » la roue ou appliquer une pression excessive.** **Ne tentez pas de réaliser une profondeur de coupe excessive.** *Une pression excessive sur la meule augmente la charge et la susceptibilité de torsion ou de blocage de la roue dans la coupe et la possibilité de rebond ou de rupture de la meule.*
- **Lorsque la meule se bloque ou lorsque vous interrompez une coupe pour une raison quelconque, éteignez l'outil électrique et maintenez-le immobile jusqu'à ce que la meule s'arrête complètement.** **N'essayez jamais de retirer la meule de la coupe pendant qu'elle est en mouvement, sinon un rebond peut se produire.** *Recherchez et prenez des mesures correctives pour éliminer la cause du blocage de la meule.*
- **Ne redémarrez pas l'opération de coupe dans la pièce.** **Laissez la meule atteindre sa vitesse maximale et revenez avec précaution dans la coupe.** *La roue peut se bloquer, remonter ou rebondir si l'outil électrique est redémarré dans la pièce.*
- **Soutenez les panneaux ou toute pièce surdimensionnés afin de minimiser le risque de pincement de la meule et de rebond.** *Les pièces de grande taille ont tendance à s'affaisser sous leur propre poids. Des supports doivent être placés sous la pièce près de la ligne de coupe et près du bord de la pièce des deux côtés de la roue.*
- **Soyez très prudent lorsque vous effectuez une « coupe en poche » dans des murs existants ou d'autres zones aveugles.** *La roue en saillie peut couper des conduites de gaz ou d'eau, des câbles électriques ou des objets susceptibles de provoquer un rebond.*

5 SYMBOLES FIGURANT SUR LA MACHINE

Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur ce produit. Veuillez les étudier et apprendre leur signification. Une bonne interprétation de ces symboles vous permettra de mieux utiliser le produit et de manière plus sécuritaire.

Symbole	Explication
	Courant continu - Type ou caractéristique du courant.
	Précautions destinées à assurer la sécurité.
	Lisez et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser cette machine, et suivez tous les avertissements et les consignes de sécurité.
	Portez des protections pour les yeux et les oreilles, ainsi qu'un casque de sécurité partout où il y a un risque de chute d'objets.
	Risque d'émission de poussières - danger pour la santé!
	DANGER ! Attention aux rebonds.
	Risque d'incendie ou d'explosion.
	N'utilisez jamais un disque à tronçonner et des lames de scie endommagées, ils peuvent provoquer des blessures mortelles!
	Portez des gants antidérapants et résistants.
	Portez des vêtements robustes et bien ajustés.
	Portez des chaussures de sécurité.

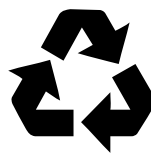
6 NIVEAUX DE RISQUES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer les niveaux de risques associés à l'utilisation de ce produit.

SYM-BOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER	Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

SYM-BOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	AVERTISSEMENT	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	MISE EN GARDE	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.
	MISE EN GARDE	(Sans symbole d'alerte de sécurité) indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

7 ÉLIMINATION DES BATTERIES SANS DANGER POUR L'ENVIRONNEMENT



Les matières toxiques et corrosives ci-dessous se trouvent dans les batteries utilisées dans cette machine : **Lithium-ion, une substance toxique.**

▲ AVERTISSEMENT

Éliminez toutes les substances toxiques d'une manière spécifiée afin de prévenir la contamination de l'environnement. Avant de jeter une batterie au lithium-ion endommagée ou usée, contactez votre agence locale d'élimination des déchets ou l'agence locale de protection de l'environnement pour obtenir des informations et des instructions spécifiques. Apportez les batteries à un centre local de recyclage ou d'élimination certifié pour l'élimination de batteries au lithium-ion.

▲ AVERTISSEMENT

Si la batterie se fend ou se brise, avec ou sans fuites, ne la rechargez pas et ne l'utilisez pas. Jetez-la et remplacez-la par une nouvelle batterie. **N'ESSAYEZ PAS DE LA RÉPARER !** Pour prévenir les blessures et les risques d'incendie, d'explosion ou de décharge électrique, et pour éviter tout dommage à l'environnement :

- Couvrez les bornes de la batterie avec du ruban adhésif résistant.
- **NE PAS** essayer d'enlever ou de détruire les composants de la batterie.
- **NE PAS** essayer d'ouvrir ou de réparer la batterie.
- En cas de fuite, les électrolytes rejetés sont corrosifs et toxiques. **NE PAS** laisser entrer la solution dans les yeux ou en contact avec la peau et ne l'avalez pas.
- **NE PAS** jeter vos batteries usagées dans votre poubelle à ordures ménagères.
- **NE PAS** incinérer les batteries.
- **NE PAS** les mettre dans un endroit où ils feront partie d'un site d'enfouissement de déchets ou d'un flux de déchets solides municipaux.
- Emmenez-les dans un centre de recyclage ou d'élimination certifié.

8 PROPOSITION 65

▲ AVERTISSEMENT

Ce produit contient un produit chimique connu dans l'état de Californie comme étant une cause de cancer, de malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Certaines poussières produites par le ponçage mécanique, le sciage, le meulage, le perçage et d'autres activités de construction contiennent des produits chimiques connus pour causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Voici quelques exemples de ces produits chimiques :

- Plomb provenant de peintures à base de plomb;
- Silice cristalline provenant de briques, de ciment et d'autres produits de maçonnerie;
- Arsenic et chrome provenant de bois traité chimiquement.

Votre risque d'exposition à ces produits chimiques varie selon la fréquence à laquelle vous faites ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques, travaillez dans un endroit bien ventilé et utilisez un équipement de sécurité approuvé, comme des masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

9 CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

10 INSTALLATION

▲ AVERTISSEMENT

Ne changez pas ou n'utilisez pas des accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant.

▲ AVERTISSEMENT

N'installez pas la batterie tant que vous n'avez pas assemblé toutes les pièces.

10.1 DÉBALLER LA MACHINE

▲ AVERTISSEMENT

Assurez-vous d'assembler correctement la machine avant de l'utiliser.

▲ AVERTISSEMENT

- Si les pièces de la machine sont endommagées, ne l'utilisez pas.
- Si vous n'avez pas toutes les pièces, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, communiquez avec le centre de service.

1. Ouvrez l'emballage.
2. Lisez la documentation contenue dans la boîte.
3. Retirez toutes les pièces non assemblées de la boîte.
4. Retirez la machine de sa boîte.
5. Jetez la boîte et l'emballage conformément aux règlements locaux.

▲ AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité personnelle, n'insérez pas la batterie avant que l'outil ne soit complètement assemblé.

10.2 INSTALLER LA ROUE

▲ ATTENTION

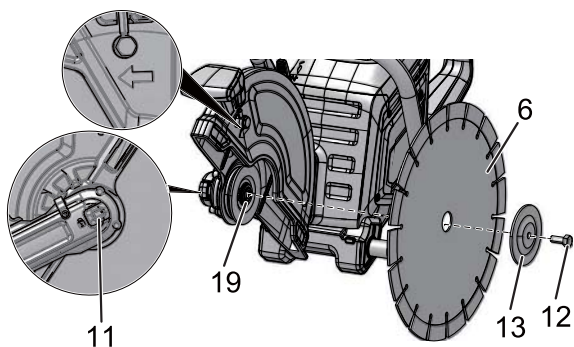
Portez des vêtements adéquats, des gants et des lunettes de protection avant de toucher la meule.

▲ ATTENTION

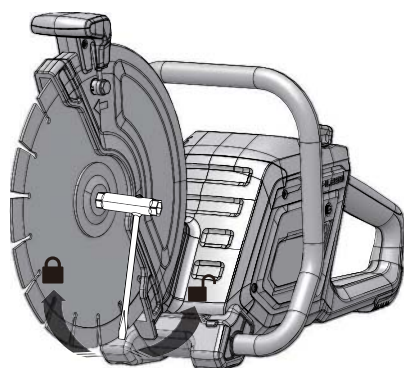
La meule abrasive composite convient aux matériaux en acier; la meule abrasive diamantée convient aux matériaux en béton.

▲ AVERTISSEMENT

Notez les flèches sur la protection indiquant le sens de rotation. S'assurer que la meule est montée dans le même sens.

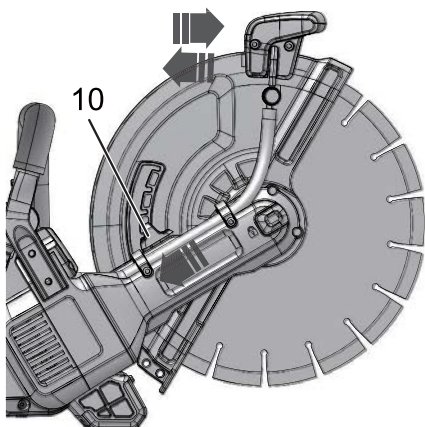


1. Appuyer et maintenir le bouton de verrouillage de la broche (11).
2. Retirer la rondelle (13) et la vis (12).
3. Monter la roue (6), la rondelle (13) et la vis (12).



4. Serrer la vis avec 18.5 ft-lbs.

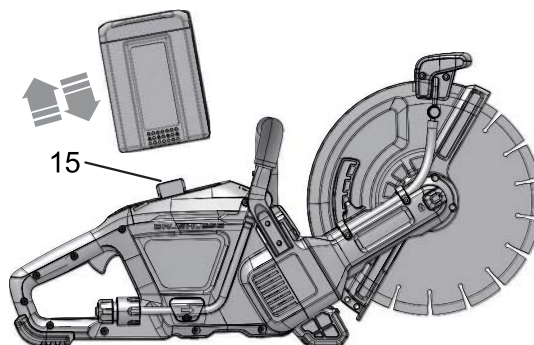
10.3 RÉGLAGE DE L'ANGLE DE LA PROTECTION



La protection peut être ajustée à différents angles.

1. Tirez le levier de réglage du protecteur (10) vers l'arrière et maintenez-le.
2. Déplacez le protecteur jusqu'à l'angle souhaité.
3. Relâchez le levier de réglage de la protection.

10.4 INSTALLER LE BLOC-BATTERIE



▲ AVERTISSEMENT

- Si le bloc-batterie ou le chargeur est endommagé, remplacez-le, au besoin.
- Arrêtez la machine et attendez que le moteur s'arrête avant d'installer ou de retirer le bloc-batterie.
- Lisez et comprenez les instructions du manuel du bloc-batterie et du chargeur.

1. Aligned les languettes du bloc-batterie avec les rainures du compartiment de batterie.
2. Poussez le bloc-batterie dans le compartiment de batterie jusqu'à ce qu'il soit bien encliqueté.
3. Vous devriez entendre un clic lorsque le bloc-batterie sera inséré correctement.

10.5 RETIREZ LE BLOC-BATTERIE

1. Poussez et maintenez enfoncé le bouton de déblocage de la batterie(15).
2. Retirez le bloc-batterie de la machine.

11 UTILISATION

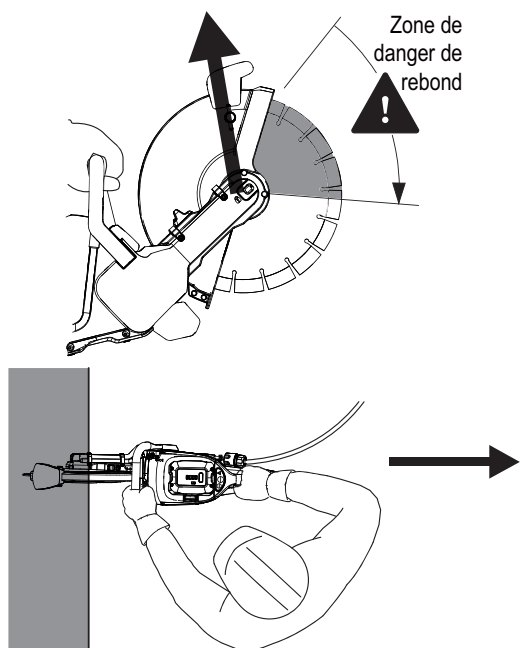
i IMPORTANT

Avant d'utiliser la machine, lisez et comprenez les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation.

▲ AVERTISSEMENT

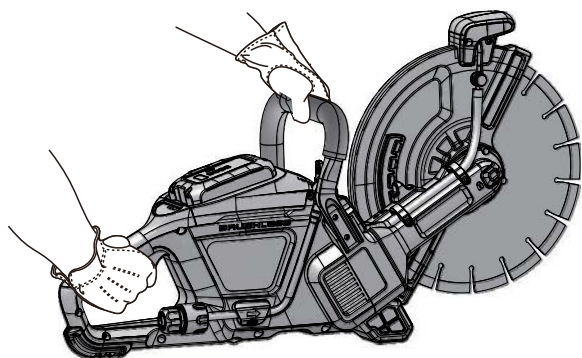
Soyez prudent lorsque vous utilisez la machine.

11.1 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES



- Risque de rebond - Le rebond peut entraîner des blessures mortelles. Le rebond se produit lorsque la machine à tronçonner est soudainement projetée vers le haut et vers l'arrière dans un arc incontrôlé en direction de l'opérateur. Reportez-vous à la section sécurité pour des informations détaillées sur le rebond.
- Ne vous tenez pas dans l'axe de la meule abrasive. Assurez une liberté de mouvement suffisante, en particulier dans les tranchées de construction, il doit y avoir suffisamment d'espace pour l'utilisateur et pour que la pièce à découper puisse tomber. Ne vous penchez pas trop en avant et ne vous penchez jamais au-dessus de la roue abrasive.
- Contrôlez fréquemment la roue de coupe - remplacez-la immédiatement en cas de fissures visibles, de flambage ou d'autres dommages (par exemple, surchauffé) - risque d'accident ou de mort par rupture!

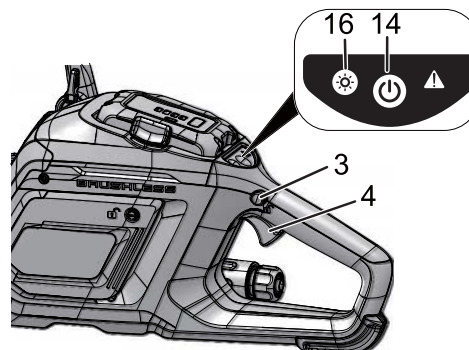
11.2 TENIR LA MACHINE



1. Tenez la machine avec une main à la poignée arrière et avec l'autre main à la poignée avant. Utilisez toujours les deux mains lorsque vous utilisez la machine.

2. Les doigts doivent entourer la poignée, le pouce étant passé au-dessous.
3. Assurez-vous que le pouce de la main qui tient la poignée avant se trouve sous la poignée.

11.3 DÉMARRER LA MACHINE



1. Appuyez sur le bouton marche/arrêt (14).
2. Appuyez sur le bouton de verrouillage (3).
3. Appuyez sur la gâchette (4) pendant que vous maintenez le bouton de verrouillage de sécurité enfoncé.

11.4 ARRÊTER LA MACHINE

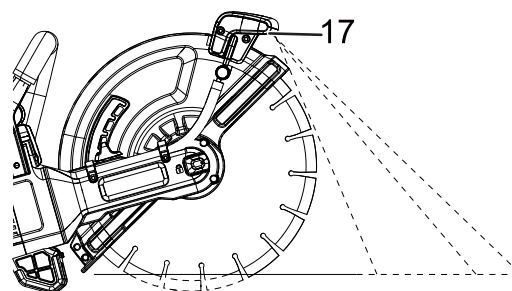
1. Lâchez la gâchette pour arrêter la machine.

11.5 LUMIÈRE DEL

Le voyant DEL s'allume lorsque l'interrupteur est enfoncé.

Il fournit une lumière supplémentaire pour une meilleure visibilité.

1. Appuyez sur le bouton lumière (16) pour allumer la lumière DEL (17).



2. Il peut éclairer la zone de travail et fournir une ligne de coupe.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton d'éclairage pour éteindre la lumière LED.

11.6 FONCTION DU PANNEAU DE COMMANDE

Bouton MARCHE/ARRÊT

- 1 pression - mise sous tension/hors tension.
- 1 minute d'inactivité - l'alimentation s'éteint.
- Si la lumière est allumée. 1 minute d'inactivité - mise en veille.

Bouton d'éclairage

- Lorsque l'appareil est sous-tension, 1 pression - lumière allumée/éteinte.
- 10 minutes d'inactivité - la lumière s'éteint.
- La dernière minute du délai clignote avant que la lumière ne s'éteigne.

11.7 RACCORDEMENT DE L'ALIMENTATION EN EAU

⚠ AVERTISSEMENT

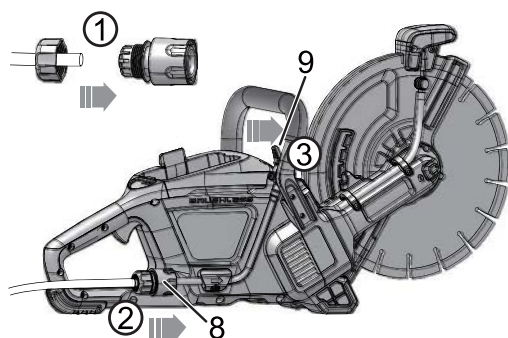
La découpe humide est utilisée uniquement avec la roue abrasive diamantée pour la découpe du béton.

⚠ AVERTISSEMENT

Suivez les instructions de l'équipement de coupe avant d'appliquer l'eau.

⚠ ATTENTION

Par des températures inférieures à zéro, l'eau doit être évacuée du tuyau après la fin des travaux pour éviter le risque de gel.



1. Assemblez l'alimentation en eau au raccord.
2. Connectez le raccord (8) à la machine.
3. Réglez le débit d'eau à l'aide du dispositif de réglage (9). Après le travail, arrêtez la machine et fermez l'alimentation en eau.

i REMARQUE

Ne coupez pas après avoir fermé l'arrivée d'eau. Le coulis de béton peut bloquer la sortie d'eau.

4. Débranchez l'alimentation en eau du connecteur.

12 ENTRETIEN

⚠ ATTENTION

Évitez que les liquides de freins, l'essence et les matériaux à base de pétrole ne viennent en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager le plastique et le rendre inutilisable.

⚠ ATTENTION

N'utilisez pas de solvants ou de détergents puissants sur le boîtier ou les composants en plastique.

⚠ AVERTISSEMENT

Retirez la batterie de la machine avant l'entretien.

12.1 REMPLACEZ LA ROUE

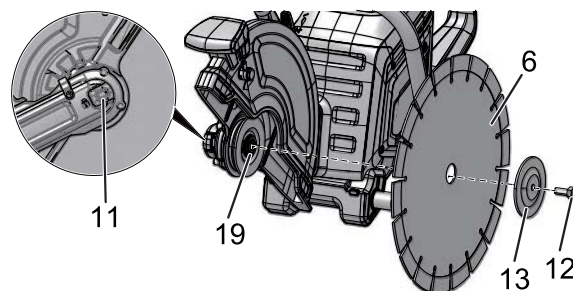
⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez seulement les lames de rechange approuvées.

⚠ ATTENTION

Portez des vêtements adéquats, des gants et des lunettes de protection avant de toucher la meule.

1. Arrêtez la machine.
2. Appuyer et maintenir le bouton de verrouillage de la broche (11).

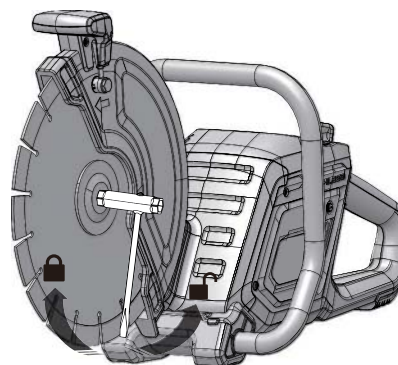


3. Retirez la roue (6), la rondelle (13) et la vis (12).

i REMARQUE

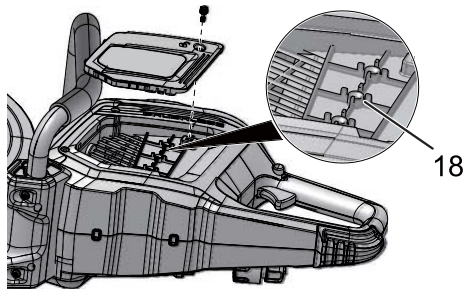
La machine s'applique à deux tailles (0,8"/1") d'alésage de roue. Vous pouvez passer à l'autre taille en retournant la chemise d'arbre (19).

4. Montez la nouvelle roue, la rondelle et la vis.



5. Serrer la vis avec 18.5 ft-lbs.

12.2 NETTOYEZ LA MACHINE



- Retirez la batterie de la machine avant le nettoyage.
- Vérifiez et nettoyez le filtre magnétique (18) après chaque période de travail de coupe dans le métal.
- Nettoyez la machine après utilisation avec un chiffon humide trempé dans un détergent neutre.
- N'utilisez pas de détergents ou de solvants agressifs pour nettoyer les pièces en plastique ou les poignées.
- Gardez les événements d'aération propres et exempts de débris pour éviter la surchauffe et les dommages au moteur ou à la batterie.
- Ne nettoyez jamais la batterie ou la machine avec un tuyau d'eau ou un nettoyeur haute pression.

13 TRANSPORT ET ENTREPOSAGE

Avant de déplacer la machine, il faut toujours faire ce qui suit :

- Retirez le bloc-batterie de la machine.
- Gardez les mains éloignées de l'interrupteur.

Avant de ranger la machine dans l'entreposage, il faut toujours faire ce qui suit :

- Retirez le bloc-batterie de la machine.
- Veillez à nettoyer la machine avant de la ranger.
- Assurez-vous que la zone de stockage est :
 - n'est pas accessible aux enfants.
 - est loin des agents qui peuvent causer de la corrosion, tels que les produits chimiques de jardin et les sels de déglacage.

14 DÉPANNAGE

FR

Problème	Cause possible	Solution
Le moteur marche, mais la roue ne tourne pas.	La roue est trop lâche.	Assurez-vous que la vis est serrée au bon couple (voir figure 3).
	La roue est endommagée et ne peut pas tourner.	Vérifiez la protection de la lame et retirez les matériaux indésirables, puis voyez si la lame tourne librement.
	Le moteur est endommagé.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retirez le bloc-batterie de la machine. 2. Retirer la roue. 3. Nettoyez la machine. 4. Installez la batterie et faites fonctionner la machine. 5. Appelez le centre de service si le défaut réapparaît.
Le moteur fonctionne et la lame tourne, mais elle ne coupe pas.	La molette est émoussée.	Remplacez la roue de coupe.
	La roue est dans la mauvaise direction.	Suivez les instructions de la roue de coupe pour savoir comment la monter sur la machine.
	La molette est serrée ou desserrée.	Assurez-vous que la vis est serrée 18.5 ft-lbs au couple.
La machine ne démarre pas.	La machine et la batterie ne sont pas connectées correctement.	Assurez-vous que le bouton de déverrouillage de la batterie s'enclenche lorsque vous installez la batterie.
	La batterie est faible.	Rechargez le bloc-batterie.
	La batterie est trop chaude ou trop froide.	Consultez le manuel de la batterie et du chargeur.
Le témoin lumineux clignote une fois.	Protection contre la faible vitesse du moteur	Relâchez la gâchette et redémarrez la machine.
Le témoin lumineux clignote deux fois.	Échec de l'autotest du contrôleur	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réinstallez la batterie. 2. Remplacez le contrôleur si le défaut réapparaît.
Le témoin lumineux clignote trois fois.	Défaut de communication du bloc de batteries	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réinstallez la batterie. 2. Remplacez le contrôleur si le défaut réapparaît.
Le témoin lumineux clignote quatre fois.	Protection contre les surintensités	Relâchez la gâchette et redémarrez la machine.
Le témoin lumineux clignote cinq fois.	Protection contre la basse tension	Rechargez le bloc-batterie.
Le témoin lumineux clignote six fois.	Protection contre la surchauffe du contrôleur	Refroidir le contrôleur à la température ambiante.
Le voyant d'avertissement clignote sept fois.	Protection contre le blocage ou défaut de communication du hall	<ol style="list-style-type: none"> 1. Relâchez la gâchette et redémarrez la machine. 2. Remplacez le contrôleur si le défaut réapparaît.
Le témoin lumineux clignote huit fois.	Erreur logique du commutateur	<ol style="list-style-type: none"> 1. Relâchez la gâchette et redémarrez la machine. 2. Remplacez le contrôleur si le défaut réapparaît.

Problème	Cause possible	Solution
Le témoin lumineux clignote neuf fois.	Erreur d'authentification du logiciel	1. Réinstallez la batterie. 2. Remplacez le contrôleur si le défaut réapparaît.
Le témoin lumineux clignote dix fois.	Protection contre la surchauffe du moteur	Refroidir le contrôleur à la température ambiante.
Le témoin lumineux clignote onze fois.	La température de la batterie est trop élevée.	Laissez refroidir la batterie à la température ambiante.

15 DONNÉES TECHNIQUES

Voltage	82 V DC
Vitesse à vide	269 ft/s (82 m/s)
Type de meule	Meule à tronçonner diamantée
Épaisseur de la roue	3 mm
Diamètre extérieur de la roue	12" (300 mm)
Diamètre d'alésage de la roue	0.8"(20 mm)/1"(25.4 mm)
Couple de serrage de la roue	18.5 ft-lbs
Espace périphérique maximal entre les segments	3 mm
Profondeur de coupe maximale	4.33" (110 mm)
Pression maximale de l'alimentation en eau	6 bar
Poids (sans bloc-batterie)	12.6 lbs (5.7 kg)
Batterie modèle	GL400BT, 82BD250, 82BD400, 82BD500, 82BD800
Chargeur modèle	GC 400, 82DPC8A, 82CH62K et autres chargeurs Greenworks Commercial de 82V
IPX	IPX4

16 GARANTIE LIMITÉE



Greenworks garantit ce produit, à l'acheteur original avec preuve d'achat, 2 ans de garantie sur le groupe motopropulseur commercial, 2 ans de garantie sur la batterie commerciale contre les défauts de matériaux, pièces ou main d'œuvre. Greenworks, à sa propre discrétion, réparera ou remplacera toutes les pièces défectueuses, dans des conditions normales d'utilisation, sans frais pour le client. Cette garantie

n'est valable que pour les appareils qui ont été utilisés à des fins personnelles ou commerciales et qui ont été entretenus conformément aux instructions du manuel du propriétaire fourni avec le produit neuf.

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR:

- Moteur
- Cartes de circuits imprimés
- Boîte d'engrenage
- 2 ans à compter de la date d'achat (non transférable)

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS SUR LA BATTERIE:

- Packs de batteries Greenworks Commercial (82BD250, 82BD400, 82BD500, 82BD800 et autres séries ou 82BD)
- 2 ans à compter de la date d'achat (non transférable)

GARANTIE LIMITÉE DE 60 JOURS SUR LES PIÈCES D'USURE:

- Guide-chaînes
- Lames
- Gardes protectrices
- Chaînes
- Têtes d'avance par coups
- Dents
- Mèche de la tarière
- Adaptateur
- Rallonge
- 60 jours à compter de la date d'achat (non transférable)

EXCLUSIONS, LIMITATIONS ET DROITS DE GARANTIE:

1. Toutes les garanties ne peuvent pas être transférées par le consommateur à un acheteur subséquent.
2. Pièces ou composants non fournis par le garant, ou pièces ou composants qui ont été modifiés.
3. Toute défaillance résultant de l'utilisation d'outils ou de procédures de réparation inappropriés.

4. Toute défaillance résultant de l'utilisation d'outils ou de procédures de réparation inappropriés.
5. Toute panne ou pièce devenue inopérante en raison d'un accident, d'un choc, d'un abus, d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, d'une mauvaise manipulation, de l'émoussement des tranchants ou d'un défaut d'utilisation du produit conformément aux informations fournies dans le mode d'emploi fourni avec le produit.
6. Articles d'entretien courant tels que lubrifiants, affûtage des lames.
7. L'appareil, s'il n'a pas été utilisé et/ou entretenu conformément au manuel du propriétaire.

ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE DE GREENWORKS:

Le service de garantie est disponible en appelant notre ligne d'assistance téléphonique sans frais, au 1-855-470-4267.

FRAIS DE TRANSPORT :

Les frais de transport pour le déplacement de tout équipement motorisé ou accessoire sont à la charge de l'acheteur. Il incombe à l'acheteur de payer les frais de transport pour toute pièce retournée pour remplacement en vertu de la présente garantie, à moins qu'un tel retour soit demandé par écrit par Greenworks.

Greenworks Tools

P.O. Box 1238

Mooreville, NC 28115

<p>1 Descripción.....30</p> <p>1.1 Finalidad..... 30</p> <p>1.2 Perspectiva general..... 30</p> <p>1.3 Lista de embalaje..... 30</p> <p>2 Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas.....30</p> <p>2.1 Seguridad de la zona de trabajo..... 30</p> <p>2.2 Seguridad eléctrica..... 30</p> <p>2.3 Seguridad personal..... 31</p> <p>2.4 Utilización y cuidado de herramientas eléctricas..... 31</p> <p>2.5 Utilización y cuidado de herramientas a batería..... 31</p> <p>2.6 Servicio..... 32</p> <p>3 Advertencias de seguridad para máquinas de corte..... 32</p> <p>4 Retroceso y advertencias relacionadas..... 33</p> <p>5 Símbolos en el producto.....33</p> <p>6 Niveles de riesgo..... 34</p> <p>7 Eliminación de batería segura para el medio ambiente.....34</p>	<p>8 Propuesta 65.....35</p> <p>9 Conserve estas instrucciones..... 35</p> <p>10 Instalación..... 35</p> <p>10.1 Desembalaje de la máquina..... 35</p> <p>10.2 Instalación del disco..... 35</p> <p>10.3 Ajuste del ángulo de la protección..... 36</p> <p>10.4 Instalación de la batería..... 36</p> <p>10.5 Retirada de la batería..... 36</p> <p>11 Funcionamiento..... 36</p> <p>11.1 Advertencias de seguridad específicas..... 36</p> <p>11.2 Sujeción de la máquina..... 37</p> <p>11.3 Puesta en marcha de la máquina..... 37</p> <p>11.4 Detención de la máquina..... 37</p> <p>11.5 Piloto LED..... 37</p> <p>11.6 Función del panel de control..... 37</p> <p>11.7 Conexión del suministro de agua..... 38</p> <p>12 Mantenimiento.....38</p> <p>12.1 Sustitución del disco..... 38</p> <p>12.2 Limpieza de la máquina..... 39</p> <p>13 Transporte y almacenamiento.....39</p> <p>14 Solución de problemas..... 40</p> <p>15 Datos técnicos..... 41</p> <p>16 Garantía limitada..... 41</p>
--	--

1 DESCRIPCIÓN

1.1 FINALIDAD

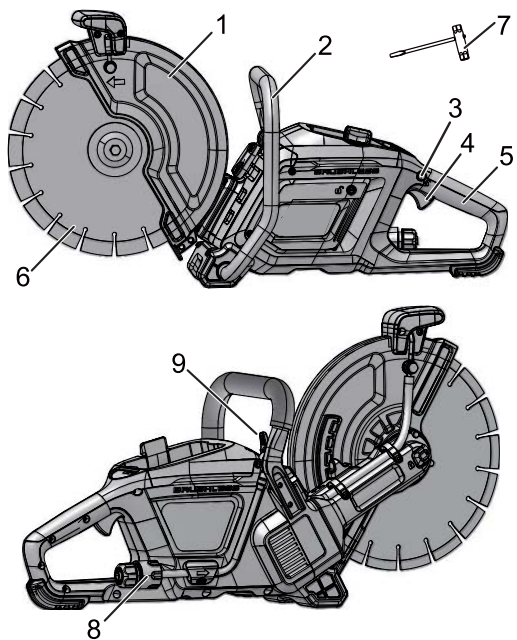
Este producto se utiliza para cortar hormigón y metal. No se ha diseñado para cortar madera.

Este aparato no debe ser utilizado por personas con capacidades de comprensión reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Nunca permita que los niños utilicen este producto.

Nunca permita que utilicen este equipo adultos sin la debida instrucción.

1.2 PERSPECTIVA GENERAL



- | | |
|-------------------------------|------------------------------|
| 1 Protección | 6 Disco de corte de diamante |
| 2 Asa frontal / asa auxiliar | 7 Llave |
| 3 Botón de desbloqueo | 8 Acoplamiento |
| 4 Gatillo | 9 Ajustador de agua |
| 5 Asa trasera / asa principal | |

1.3 LISTA DE EMBALAJE

- | | |
|------------------------------|----------|
| 1 Cortador eléctrico | 3 Llave |
| 2 Disco de corte de diamante | 3 Manual |

2 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA

HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

▲ AVISO

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se proporcionan con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para su consulta posterior.

El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica con funcionamiento de red (con cable) o herramienta eléctrica con funcionamiento a batería (inalámbrica).

2.1 SEGURIDAD DE LA ZONA DE TRABAJO

- **Mantenga limpia y bien iluminada la zona de trabajo.** Las zonas desordenadas u oscuras fomentan los accidentes.
- **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en la presencia de líquidos, gases o polvo que puedan inflamarse.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los gases.
- **Mantenga alejados a los niños y los transeúntes mientras utilice una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

2.2 SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben corresponder con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe en modo alguno. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** La utilización de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reducirá el riesgo de descarga eléctrica.
- **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un riesgo aumentado de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** Si penetra agua en una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- **No abuse del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica.** Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- **Cuando utilice una herramienta eléctrica en exteriores, use un cable alargador adecuado para uso**

en exterior. *La utilización de un cable adecuado para uso en exterior reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

- **Si no es inevitable el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido por un interruptor de circuito de fallo a tierra (GFCI).** *La utilización de un GFCI reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

2.3 SEGURIDAD PERSONAL

- **Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y emplee el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** *Un momento de inatención durante el uso de herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.*
- **Utilice equipos de protección personal. Lleve siempre protección ocular.** *Si se utilizan equipos de protección como máscaras antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes cascos o protecciones auditivas en las condiciones adecuadas, se reducirán las lesiones personales.*
- **Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la fuente de alimentación o a la batería y al coger o transportar la herramienta.** *El transporte de herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o la conexión de herramientas eléctricas que tienen el interruptor activado fomenta los accidentes.*
- **Retire cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** *Una llave que se quede fijada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.*
- **No se estire. Mantenga en todo momento una postura adecuada y el equilibrio.** *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
- **Lleve indumentaria adecuada. No lleve ropa o joyas sueltas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas móviles.** *La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.*
- **Si se utilizan dispositivos para la conexión de sistemas de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** *La utilización de sistemas de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.*
- **No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le permita ser confiado e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** *Una acción descuidada puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.*

2.4 UTILIZACIÓN Y CUIDADO DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- **Utilice únicamente discos de corte de diamante para su herramienta eléctrica.** *El hecho de que un accesorio*

pueda fijarse en su herramienta eléctrica, no garantiza un funcionamiento seguro.

- **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que se diseñó.*
- **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y la apaga.** *Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.*
- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o retire la BATERÍA, si es extraíble, de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica se arranque accidentalmente.*
- **Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones puedan utilizarla.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.*
- **Mantenga las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe si hay desalineación o unión de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si ha sufrido daños, lleve a reparar la herramienta eléctrica antes del uso.** *Numerosos accidentes se deben a herramientas eléctricas mal mantenidas.*
- **Mantenga limpias y afiladas las herramientas de corte.** *Las herramientas de corte mantenidas correctamente con filos cortantes tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.*
- **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas de las previstas podría dar lugar a una situación peligrosa.*
- **Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y sin restos de aceite y grasa.** *Las asas y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.*

2.5 UTILIZACIÓN Y CUIDADO DE HERRAMIENTAS A BATERÍA

- **Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante.** *Un cargador adecuado para un tipo de batería crear a un riesgo de incendio cuando se utiliza con otro tipo de batería.*
- **Utilice las herramientas eléctricas únicamente con las baterías designadas específicamente.** *El uso de cualquier otra batería puede dar lugar a un riesgo de lesiones e incendio.*

- Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión entre los terminales. *El cortocircuito de los terminales de la batería puede provocar quemaduras o incendios.*
- Bajo condiciones abusivas, es posible que salga líquido de la batería; evite el contacto. En caso de un contacto accidental, lavar con abundante agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, acuda también al médico. *El líquido de la batería puede provocar irritación o quemaduras.*
- No utilice una batería o una herramienta que haya sufrido daños o modificaciones. *Las baterías dañadas o modificadas pueden exhibir un comportamiento impredecible que puede causar un incendio, una explosión o un riesgo de lesiones.*
- No exponga una batería o una herramienta al fuego ni a temperatura excesiva. *La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C (265 °F) puede provocar una explosión.*
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones. *La carga incorrecta o a temperaturas fuera del intervalo especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.*
- La velocidad nominal del accesorio debe ser al menos igual a la velocidad máxima marcada en la herramienta eléctrica. *Los accesorios que funcionan a mayor velocidad que su velocidad nominal pueden romperse y salir despedidos.*
- Los discos deben utilizarse únicamente para las aplicaciones recomendadas. Por ejemplo: no amole con el lateral del disco de corte. *Los discos de corte abrasivos se han diseñado para el amolado periférico, las fuerzas laterales aplicadas a estos discos pueden hacer que se rompan.*
- Utilice siempre bridas de disco sin daños que tengan el diámetro correcto para el disco seleccionado. *Las bridas de disco adecuadas soportan el disco, reduciendo así la posibilidad de que se rompa.*
- No utilice discos reforzados desgastados de herramientas eléctricas más grandes. *Los discos destinados a una herramienta eléctrica más grande no son adecuados para la velocidad más elevada de una herramienta más pequeña y pueden explotar.*
- El diámetro exterior y el grosor del accesorio deben estar dentro de la capacidad nominal de la herramienta eléctrica. *Los accesorios de tamaño incorrecto no se pueden proteger ni controlar adecuadamente.*
- El tamaño de eje de los discos y las bridas debe encajar correctamente en el eje de la herramienta eléctrica. *Los discos y las bridas con orificios de eje que no coincidan con los elementos de montaje de la herramienta eléctrica perderán el equilibrio, vibrarán excesivamente y pueden provocar la pérdida de control.*
- No utilice discos dañados. Antes de cada uso, inspeccione los discos en busca de astillas y grietas. Si la herramienta eléctrica o el disco se cae, inspeccione si hay daños o instale un disco no dañado. Después de inspeccionar e instalar el disco, sitúese usted mismo y a los transeúntes lejos del plano del disco giratorio y haga funcionar la herramienta eléctrica a la máxima velocidad sin carga durante un minuto. *Los discos dañados normalmente se romperán durante este tiempo de prueba.*

2.6 SERVICIO

- Solicite a un técnico de reparación cualificado que realice las tareas de servicio de su herramienta eléctrica utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas. *Esto garantizará el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.*
- Nunca repare las baterías dañadas. *La reparación de las baterías únicamente debe ser realizada por el fabricante o los proveedores de servicio técnico autorizados.*

3 ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA MÁQUINAS DE CORTE

- La protección que se suministra con la herramienta debe estar bien fijada a la herramienta eléctrica y colocada para la máxima seguridad, de manera que la menor cantidad del disco quede expuesta hacia el operario. Sitúese usted mismo y a los transeúntes lejos del plano del disco giratorio. *La protección ayuda a proteger al operario de los fragmentos rotos del disco y del contacto accidental con el mismo.*
- Utilice únicamente discos de corte reforzados o de diamante para su herramienta eléctrica. *El hecho de que un accesorio pueda fijarse en su herramienta eléctrica, no garantiza un funcionamiento seguro. NOTA: Utilice la mención "reforzado" o "diamante" en función de la denominación de la herramienta.*
- Lleve equipos de protección personal. En función de la aplicación, utilice un protector facial, gafas o anteojos de seguridad. Según corresponda, lleve una máscara antipolvo, protectores auditivos, guantes y un delantal de taller capaz de detener los pequeños fragmentos abrasivos o de las piezas de trabajo. *La protección ocular debe ser capaz de detener los residuos proyectados generados por las diversas operaciones. La máscara antipolvo o el respirador debe ser capaz de filtrar las partículas generadas por su operación. La exposición prolongada al ruido de alta intensidad puede provocar pérdida de audición.*
- Mantenga a los transeúntes a una distancia segura de la zona de trabajo. Cualquier persona que acceda a la zona de trabajo debe llevar equipos de protección personal. *Los fragmentos de la pieza de trabajo o de un disco roto pueden salir proyectados y provocar lesiones*

más allá del área inmediata donde se realiza la operación.

- **Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas únicamente, antes de realizar una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cableado oculto o su propio cable.** Si el accesorio de corte entra en contacto con un cable "con corriente", esto puede hacer que las piezas metálicas expuestas de la herramienta eléctrica "tengan corriente" y podrían producir una descarga eléctrica al operario.
- **Coloque el cable alejado del accesorio giratorio.** Si pierde el control, el cable puede cortarse o engancharse y su mano o brazo puede ser arrastrado hacia el disco giratorio.
- **Nunca deje la herramienta eléctrica en el suelo hasta que el accesorio se haya detenido por completo.** El disco giratorio puede quedar pillado en la superficie y provocar la pérdida de control de la herramienta eléctrica.
- **No haga funcionar la herramienta eléctrica mientras la transporta a su lado.** El contacto accidental con el accesorio giratorio podría enganchar su ropa, arrastrando el accesorio hacia su cuerpo.
- **Limpie periódicamente las ranuras de aire de la herramienta eléctrica.** El ventilador del motor arrastrará el polvo al interior de la carcasa y la acumulación excesiva de metal en polvo puede provocar riesgos eléctricos.
- **No utilice la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables.** Las chispas pueden inflamar estos materiales.
- **No utilice accesorios que requieran refrigerantes líquidos.** La utilización de agua u otros refrigerantes líquidos puede provocar electrocución o descarga.

4 RETROCESO Y ADVERTENCIAS RELACIONADAS

El retroceso es una reacción brusca al enganche o al pellizco de un disco giratorio. En caso de pellizco o enganche, se produce un atasco rápido del disco giratorio, lo que a su vez hace que la herramienta eléctrica descontrolada sea forzada en la dirección opuesta a la rotación del disco en el punto de atasco.

Por ejemplo, si un disco abrasivo se engancha o resulta pellizcado por la pieza de trabajo, el borde del disco que entra en el punto de pellizco puede penetrar en la superficie del material haciendo que el disco salte o retroceda. El disco puede saltar hacia el operario o alejarse de él, en función de la dirección del movimiento del disco en el punto de pellizco. Los discos abrasivos también pueden romperse en estas condiciones.

El retroceso es el resultado de un uso incorrecto de la herramienta eléctrica o de procedimientos o condiciones de funcionamiento incorrectos y puede evitarse tomando las precauciones adecuadas que se indican a continuación.

- **Mantenga un agarre firme de la herramienta eléctrica y coloque el cuerpo y el brazo para que puedan resistir las fuerzas de retroceso.** Utilice siempre el asa auxiliar, si se proporciona, para un control máximo sobre el retroceso o la reacción de torsión durante el arranque. El operario puede controlar las reacciones de torsión o las fuerzas de retroceso, si se toman las precauciones adecuadas.
- **Nunca coloque la mano cerca del accesorio giratorio.** El accesorio puede retroceder sobre su mano.
- **No alinee su cuerpo con el disco giratorio.** El retroceso impulsará la herramienta en dirección contraria al movimiento del disco en el punto de enganche.
- **Tenga especial cuidado cuando trabaje en esquinas, bordes afilados etc.** Evite hacer rebotar y enganchar el accesorio. Las esquinas, los bordes afilados o los rebotes tienden a enganchar el accesorio giratorio y a producir pérdida de control o retroceso.
- **No instale una cadena de sierra, una cuchilla para tallar madera ni un disco de diamante segmentado con un espacio periférico superior a 10 mm o una cuchilla de sierra dentada.** Tales cuchillas generan un retroceso frecuente, así como la pérdida de control.
- **No "atasque" el disco ni aplique una presión excesiva.** No intente realizar una profundidad de corte excesiva. La sobrecarga del disco aumenta la carga y la susceptibilidad a la torsión o al atasco del disco en el corte y la posibilidad de retroceso o rotura del disco.
- **Cuando el disco se atasca o cuando se interrumpe un corte por cualquier motivo, apague la herramienta eléctrica y manténgala inmóvil hasta que la rueda se detenga por completo.** Nunca intente retirar el disco del corte mientras el disco esté en movimiento ya que podría producirse retroceso. Investigue y tome medidas correctivas para eliminar la causa del atasco del disco.
- **No reinicie la operación de corte en la pieza de trabajo.** Deje que el disco alcance su velocidad máxima y vuelva a entrar en el corte con cuidado. El disco puede atascarse, saltar o retroceder si la herramienta eléctrica se vuelve a poner en marcha en la pieza de trabajo.
- **Apoye los paneles o cualquier pieza de trabajo de gran tamaño para minimizar el riesgo de pellizco y retroceso del disco.** Las piezas de trabajo grandes tienden a combarse por su propio peso. Deben colocarse soportes debajo de la pieza de trabajo cerca de la línea de corte y cerca del borde de la pieza de trabajo a ambos lados del disco.
- **Tenga especial cuidado cuando realice un "corte de cavidades" en paredes existentes u otras zonas ciegas.** El disco que sobresale puede cortar tuberías de gas o de agua, cableado eléctrico u objetos que pueden provocar un retroceso.

5 SÍMBOLOS EN EL PRODUCTO

En el producto pueden utilizarse algunos de los siguientes símbolos. Le rogamos que los estudie y aprenda su

significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá manejar el producto mejor y de manera más segura.

Símbolo	Explicación
	Tipo de corriente directa o característica de corriente.
	Precauciones que afectan a su seguridad.
	Debe leer y entender todas las instrucciones antes de manejar el producto, así como seguir todas las advertencias e instrucciones de seguridad.
	Lleve protección ocular y auditiva, lleve casco siempre que haya riesgo de caída de objetos.
	Riesgo de emisión de polvo - ¡peligro para la salud!
	¡PELIGRO! Tenga cuidado con el retroceso.
	Riesgo de incendio o explosión.
	¡Nunca utilice discos de corte ni cuchillas de sierra que tengan daños, ya que pueden provocar lesiones mortales!
	Lleve guantes antideslizantes resistentes.
	Lleve ropa resistente y ajustada.
	Lleve calzado de seguridad.

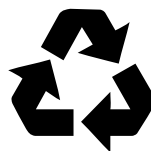
6 NIVELES DE RIESGO

Las siguientes indicaciones y los significados explican los niveles de riesgo asociados a este producto.

SÍMBO-LO	INDICACIÓN	SIGNIFICADO
	PELIGRO	Indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, provocará lesiones graves o incluso la muerte.

SÍMBO-LO	INDICACIÓN	SIGNIFICADO
	ADVERTENCIA	Indica una situación de peligro potencial que, de no evitarse, podría provocar lesiones graves o incluso la muerte.
	PRECAUCIÓN	Indica una situación de peligro potencial que, de no evitarse, puede provocar lesiones leves o moderadas.
	PRECAUCIÓN	(Sin símbolo de alerta sobre seguridad) Indica una situación que puede provocar daños materiales.

7 ELIMINACIÓN DE BATERÍA SEGURA PARA EL MEDIO AMBIENTE



Los materiales tóxicos y corrosivos que figuran a continuación se encuentran en las baterías utilizadas en esta máquina: **Ion de litio, un material tóxico.**

▲ AVISO

Deseche todos los materiales tóxicos de una manera especificada para evitar la contaminación del medio ambiente. Antes de desechar una batería de ion de litio dañada o agotada, contacte con la agencia local de eliminación de residuos o con la agencia de protección ambiental local para obtener información e instrucciones específicas. Lleve las baterías a un centro de reciclaje o eliminación local, certificado para la eliminación de ion de litio.

▲ AVISO

Si la batería se agrieta o se rompe, con o sin fugas, no la recargue ni la utilice. Deséchela y sustitúyala por una batería nueva. ¡NO INTENTE REPARARLA! Para evitar lesiones y riesgos de incendio, explosión o descarga eléctrica, y para evitar daños al medio ambiente:

- Cubra los terminales de la batería con cinta adhesiva resistente.
- NO intente retirar o destruir ninguno de los componentes de la batería.
- NO intente abrir la batería.
- Si se produce una fuga, los electrolitos liberados son corrosivos y tóxicos. NO deje que la solución entre en contacto con los ojos o la piel, y no la ingiera.
- NO deseche estas baterías con la basura doméstica normal.
- NO incinere.
- NO lleve las baterías a lugares donde formarán parte de vertederos de residuos o flujos de residuos sólidos urbanos.
- Llévelas a un centro de reciclaje o eliminación certificado.

8 PROPUESTA 65

▲ AVISO

Este producto contiene una sustancia química conocida en el estado de California como causante de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. El polvo generado por el lijado eléctrico, el serrado, el esmerilado, la perforación y otras actividades de construcción contiene sustancias químicas que se sabe que son causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- Plomo de pinturas con base de plomo;
- Sílice cristalina de ladrillos y cemento y otros productos de albañilería;
- Arsénico y cromo de la madera tratada químicamente.

El riesgo de exposición a estas sustancias químicas varía según la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estas sustancias químicas, trabaje en una zona bien ventilada y trabaje con equipos de seguridad aprobados, como máscaras antipolvo, que estén especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

9 CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

10 INSTALACIÓN

▲ AVISO

No cambie ni utilice accesorios que no sean los recomendados por el fabricante.

▲ AVISO

No instale la batería hasta que no haya montado todas las piezas.

10.1 DESEMBALAJE DE LA MÁQUINA

▲ AVISO

Asegúrese de montar correctamente la máquina antes del uso.

▲ AVISO

- Si las piezas de la máquina presentan daños, no utilice la máquina.
- Si no tiene todas las piezas, no utilice la máquina.
- Si faltan piezas o hay piezas dañadas, contacte con el centro de servicio.

1. Abra el embalaje.
2. Lea la documentación que se proporciona en la caja.
3. Retire todas las piezas sin montar de la caja.
4. Retire la máquina de la caja.
5. Deseche la caja y el material de embalaje de conformidad con los reglamentos locales.

▲ AVISO

Por su seguridad personal, no inserte la batería antes de haber montado la herramienta por completo.

10.2 INSTALACIÓN DEL DISCO

▲ PRECAUCIÓN

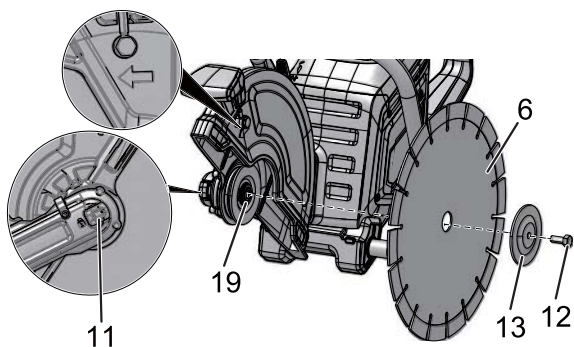
Lleve ropa, guantes y gafas adecuados antes de tocar el disco.

▲ PRECAUCIÓN

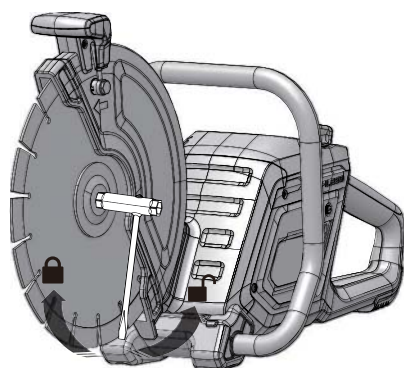
El disco abrasivo de material compuesto es adecuado para materiales de acero; el disco abrasivo de diamante es adecuado para materiales de hormigón.

▲ AVISO

Observe las flechas de la protección que indican el sentido de giro. Asegúrese de que el disco se instale en el mismo sentido.

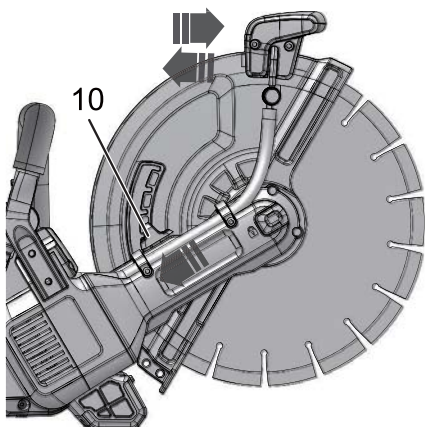


1. Pulse y mantenga pulsado el botón de bloqueo del eje (11).
2. Retire la arandela (13) y el tornillo (12).
3. Instale el disco (6), la arandela (13) y el tornillo (12).



4. Apriete el tornillo con un par de 18.5 ft-lbs.

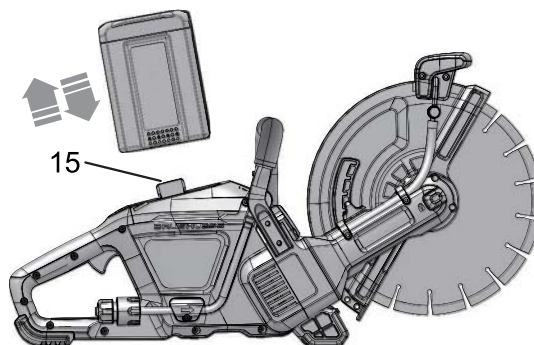
10.3 AJUSTE DEL ÁNGULO DE LA PROTECCIÓN



La protección puede ajustarse a distintos ángulos.

1. Tire de la palanca de ajuste de la protección (10) hacia atrás y manténgala así.
2. Mueva la protección al ángulo deseado.
3. Suelte la palanca de ajuste de la protección.

10.4 INSTALACIÓN DE LA BATERÍA



▲ AVISO

- Si la batería o el cargador ha sufrido daños, sustituya la batería o el cargador.
- Detenga la máquina y espere hasta que el motor se pare antes de instalar o retirar la batería.
- Debe leer y entender las instrucciones del manual de la batería y el cargador.

1. Alinee las nervaduras de elevación de la batería con las ranuras del compartimento de la batería.
2. Introduzca la batería en el compartimento de la batería hasta que encaje en su posición.
3. Cuando escuche un clic, la batería está instalada.

10.5 RETIRADA DE LA BATERÍA

1. Pulse y mantenga pulsado el botón de desbloqueo de la batería (15).
2. Retire la batería de la máquina.

11 FUNCIONAMIENTO

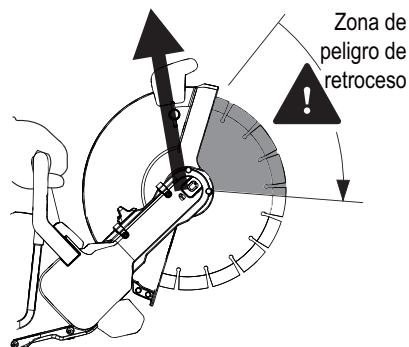
i IMPORTANTE

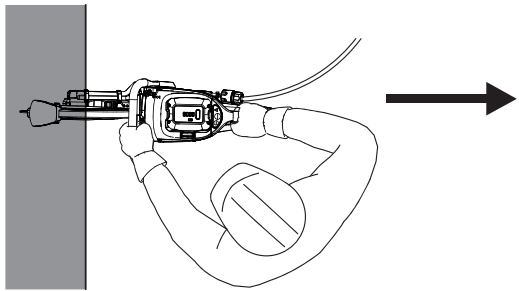
Antes de utilizar la máquina, debe leer y entender las normas de seguridad y las instrucciones de funcionamiento.

▲ AVISO

Tenga cuidado cuando utilice la máquina.

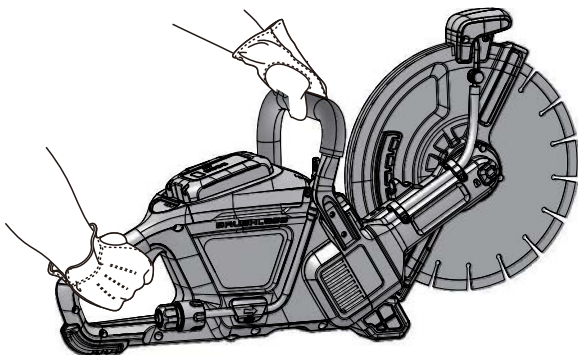
11.1 ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS





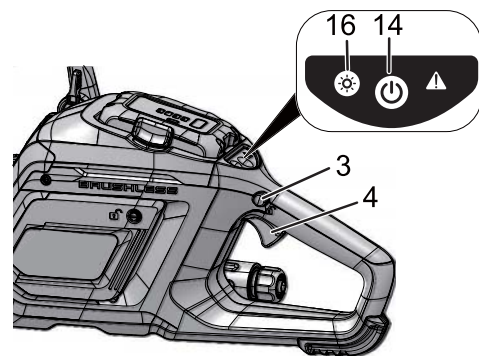
- Peligro de retroceso; el retroceso puede producir lesiones mortales. El retroceso se produce cuando la máquina de corte es lanzada repentinamente hacia arriba y hacia atrás en un arco incontrolado hacia el operario. Consulte la sección de seguridad para obtener información detallada sobre el retroceso.
- No se coloque en línea con el disco abrasivo. Asegúrese de que haya suficiente libertad de movimiento, especialmente en las zanjas de construcción debe haber suficiente espacio para el usuario y para que la pieza que se está cortando pueda caer. No se incline demasiado hacia delante y nunca se incline sobre el disco abrasivo.
- Inspeccione con frecuencia el disco de corte; sustitúyalo inmediatamente si hay grietas visibles, deformaciones u otros daños (por ejemplo, sobrecalentamiento); ¡riesgo de accidente o muerte por rotura!

11.2 SUJECIÓN DE LA MÁQUINA



1. Sujete la máquina con una mano en el asa posterior y con la otra mano en el asa delantera. Use ambas manos al utilizar la máquina.
2. Sujete las asas con los pulgares y los dedos alrededor de ellas.
3. Asegúrese de que el pulgar de la mano que sujeta el asa delantera esté debajo del asa.

11.3 PUESTA EN MARCHA DE LA MÁQUINA



1. Pulse el botón de encendido/apagado (14).
2. Pulse el botón de desbloqueo (3).
3. Presione el gatillo (4) mientras sujeta el botón de desbloqueo.

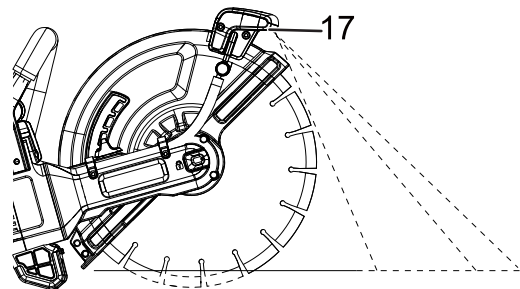
11.4 DETENCIÓN DE LA MÁQUINA

1. Suelte el gatillo para detener la máquina.

11.5 PILOTO LED

La luz LED se ilumina cuando se presiona el interruptor. Ofrece luz adicional para una mayor visibilidad.

1. Pulse el botón de luz (16) para encender la luz LED (17).



2. Puede iluminar la zona de trabajo y ofrecer una línea de corte.
3. Pulse el botón de luz de nuevo para apagar la luz LED.

11.6 FUNCIÓN DEL PANEL DE CONTROL

Botón de encendido/apagado

- 1 pulsación: encendido/apagado de alimentación.
- 1 minuto de retardo de inactividad: la alimentación se apaga.
- Si la luz está encendida. 1 minuto de retardo de inactividad: espera activa.

Botón de luz

- Cuando la alimentación está encendida 1 pulsación: apagado/encendido de luz.
- 10 minutos de retardo de inactividad: la luz se apaga.

- El último minuto del retardo la luz parpadeará antes de apagarse.

11.7 CONEXIÓN DEL SUMINISTRO DE AGUA

▲ AVISO

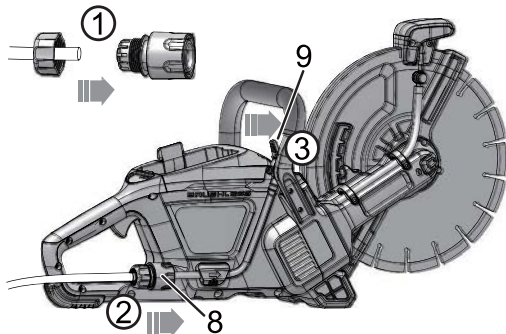
El corte en húmedo solo se utiliza con el disco abrasivo de diamante cuando se corta hormigón.

▲ AVISO

Siga las instrucciones del equipo de corte antes de aplicar el agua.

▲ PRECAUCIÓN

En temperaturas bajo cero, el agua debe drenarse del tubo después de terminar el trabajo para evitar el riesgo de congelación.



1. Monte el suministro de agua en el conector.
2. Conecte el acoplamiento (8) a la máquina.
3. Ajuste el flujo de agua mediante el ajustador (9). Tras el trabajo, pare la máquina y cierre el suministro de agua.

i NOTA

No corte tras cerrar el suministro de agua. La lechada del hormigón puede bloquear la salida de agua.

4. Desconecte el suministro de agua del conector.

12 MANTENIMIENTO

▲ PRECAUCIÓN

No permita que líquidos de frenos, gasolina y otros derivados del petróleo toquen las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar el plástico y hacer que quede inservible.

▲ PRECAUCIÓN

No utilice disolventes o detergentes fuertes en la carcasa o los componentes de plástico.

▲ AVISO

Retire la batería de la máquina antes de realizar tareas de mantenimiento.

12.1 SUSTITUCIÓN DEL DISCO

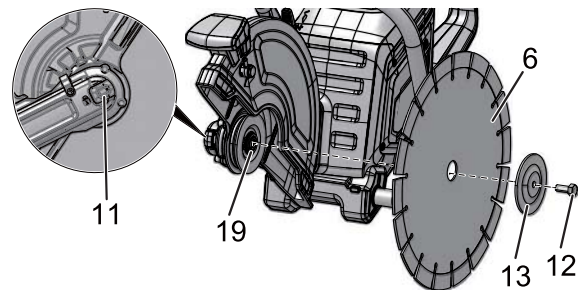
▲ AVISO

Utilice únicamente cuchillas de repuesto aprobadas.

▲ PRECAUCIÓN

Lleve ropa, guantes y gafas adecuados antes de tocar el disco.

1. Detenga la máquina.
2. Pulse y mantenga pulsado el botón de bloqueo del eje (11).

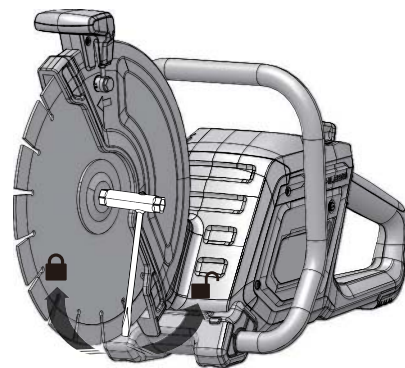


3. Retire el disco (6), la arandela (13) y el tornillo (12).

i NOTA

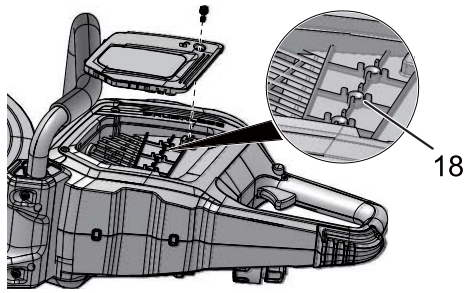
La máquina se aplica a dos tamaños (0,8"/1") de orificio del disco. Se puede cambiar al otro tamaño girando el manguito del eje (19).

4. Instale el nuevo disco, la arandela y el tornillo.



5. Apriete el tornillo con un par de 18.5 ft-lbs.

12.2 LIMPIEZA DE LA MÁQUINA



- Retire la batería de la máquina antes de la limpieza.
- Compruebe y limpie el filtro magnético (18) después de cada turno de trabajo cortando en metal.
- Limpie la máquina después de utilizarla con un paño húmedo humedecido en detergente neutro.
- No utilice detergentes o disolventes agresivos para limpiar las piezas de plástico o las asas.
- Mantenga los respiraderos limpios y libres de residuos para evitar el sobrecalentamiento y daños al motor o la batería.
- Nunca limpie la batería ni la máquina con una manguera de agua o un limpiador a presión.

13 TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

Antes de mover la máquina, siempre:

- Retire la batería de la máquina.
- Mantenga las manos alejadas del interruptor.

Antes de almacenar la máquina, siempre:

- Retire la batería de la máquina.
- Asegúrese de limpiar la máquina antes del almacenamiento.
- Asegúrese de que la zona de almacenamiento:
 - no esté disponible a los niños.
 - lejos de productos que puedan producir corrosión, como sustancias químicas para jardín y sales para descongelación.

14 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
El motor funciona, pero el disco no gira.	El disco está muy suelto.	Asegúrese de que el tornillo esté apretado con el par de apriete correcto (véase la figura 3).
	El disco está dañado y no puede girar.	Compruebe la protección de la cuchilla y elimine el material no deseado, después compruebe si la cuchilla funciona libremente.
	El motor ha sufrido daños.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retire la batería de la máquina. 2. Retire el disco. 3. Limpie la máquina. 4. Instale la batería y haga funcionar la máquina. 5. Llame al centro de servicio si vuelve a aparecer el fallo.
El motor funciona y la cuchilla gira, pero no corta.	El disco está desafilado.	Sustituya el disco de corte.
	El disco está en la dirección incorrecta.	Siga las instrucciones del disco de corte para montarlo en la máquina.
	El disco está tenso o flojo.	Asegúrese de que el tornillo esté apretado con un par de 18.5 ft-lbs.
La máquina no se pone en marcha.	La máquina y la batería no se han conectado correctamente.	Asegúrese de que el botón de desbloqueo de la batería haga clic cuando instale la batería.
	El nivel de la batería está bajo.	Cargue la batería.
	La batería está demasiado caliente o fría.	Consulte el manual de la batería y el cargador.
La luz de advertencia parpadea una vez.	Protección de velocidad baja del motor	Suelte el gatillo y vuelva a arrancar la máquina.
La luz de advertencia parpadea dos veces.	Fallo de autocomprobación del controlador	<ol style="list-style-type: none"> 1. Instale de nuevo la batería. 2. Sustituya el controlador si vuelve a aparecer el fallo.
La luz de advertencia parpadea tres veces.	Fallo de comunicación de la batería	<ol style="list-style-type: none"> 1. Instale de nuevo la batería. 2. Sustituya el controlador si vuelve a aparecer el fallo.
La luz de advertencia parpadea cuatro veces.	Protección de sobrecorriente	Suelte el gatillo y vuelva a arrancar la máquina.
La luz de advertencia parpadea cinco veces.	Protección contra baja tensión	Cargue la batería.
La luz de advertencia parpadea seis veces.	Protección de sobretensión del controlador	Enfríe el controlador a temperatura ambiente.
La luz de advertencia parpadea siete veces.	Fallo de protección de bloqueo o comunicación del sensor Hall.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Suelte el gatillo y vuelva a arrancar la máquina. 2. Sustituya el controlador si vuelve a aparecer el fallo.
La luz de advertencia parpadea ocho veces.	Error de lógica de interruptor	<ol style="list-style-type: none"> 1. Suelte el gatillo y vuelva a arrancar la máquina. 2. Sustituya el controlador si vuelve a aparecer el fallo.

Problema	Posible causa	Solución
La luz de advertencia parpadea nueve veces.	Error de autenticación de software	1. Instale de nuevo la batería. 2. Sustituya el controlador si vuelve a aparecer el fallo.
La luz de advertencia parpadea diez veces.	Protección de sobret temperatura del motor	Enfríe el controlador a temperatura ambiente.
La luz de advertencia parpadea once veces.	Temperatura de batería demasiado alta.	Enfríe la batería a la temperatura ambiente.

15 DATOS TÉCNICOS

Tensión	82 V DC
Velocidad sin carga	269 ft/s (82 m/s)
Tipo de disco	Disco de corte de diamante
Grosor de disco	3 mm
Diámetro exterior del disco	12" (300 mm)
Diámetro de orificio del disco	0.8"(20 mm)/1"(25.4 mm)
Par de apriete del disco	18.5 ft-lbs
Espacio periférico máx. entre segmentos	3 mm
Profundidad máx. de corte	4.33" (110 mm)
Presión máx. del suministro de agua	6 bar
Peso (sin batería)	12.6 lbs (5.7 kg)
Modelo de batería	GL400BT, 82BD250, 82BD400, 82BD500, 82BD800
Modelo de cargador	GC 400, 82DPC8A, 82CH62K y otros cargadores de 82V de Greenworks Commercial
IPX	IPX4

16 GARANTÍA LIMITADA



Por la presente Greenworks garantiza este producto, al comprador original con el comprobante de compra, garantía de 2 años para el grupo motopropulsor comercial, garantía de 2 años para la batería comercial frente a defectos en materiales, piezas o mano de obra. A su entera discreción Greenworks reparará o sustituirá cualquiera y todas las piezas que resulten ser defectuosas, con un uso normal, sin coste alguno para el cliente. Esta garantía es válida únicamente para unidades que se hayan utilizado para uso personal o

comercial y cuyo mantenimiento se haya realizado de acuerdo con las instrucciones del manual del propietario suministrado con el producto nuevo.

COBERTURA DE GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS DEL GRUPO MOTOPROPULSOR:

- Motor
- Placas de circuitos impresos
- Caja de engranajes
- 2 años desde la fecha de compra (no transferible)

COBERTURA DE GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS DE LA BATERÍA:

- Baterías Greenworks Commercial (82BD250, 82BD400, 82BD500, 82BD800 y otras series o 82BD)
- 2 años desde la fecha de compra (no transferible)

COBERTURA DE GARANTÍA LIMITADA DE 60 DÍAS DE PIEZAS DE DESGASTE:

- Barras
- Cuchillas
- Protecciones
- Cadenas
- Cabezales de avance por sacudida
- Dientes
- Broca ahoyadora
- Adaptador
- Extensor
- 60 días desde la fecha de compra (no transferible)

EXCLUSIONES DE GARANTÍA, LIMITACIONES Y DERECHOS:

1. Las garantías no pueden ser transferidas por el consumidor a otros compradores posteriores.
2. Piezas o componentes no suministrados por el garante, o piezas o componentes que hayan sido modificados.
3. Cualquier fallo debido al uso de herramientas inadecuadas o procedimientos de reparación inadecuados.

4. Cualquier fallo debido al uso de herramientas inadecuadas o procedimientos de reparación inadecuados.
5. Cualquier fallo o pieza que deje de funcionar debido a accidente, impacto, abuso, mal uso, negligencia, manejo inadecuado, desafilado de los filos de corte o en caso de no utilizar el producto de acuerdo con la información proporcionada en el manual de instrucciones suministrado con el producto.
6. Artículos de mantenimiento de rutina tales como lubricantes, afilado de cuchillas.
7. La unidad, si no ha sido utilizada o mantenida de acuerdo con el manual del propietario.

LÍNEA DE ASISTENCIA TELEFÓNICA DE GREENWORKS:

Puede contactar con el servicio de garantía llamando a nuestra línea de asistencia telefónica gratuita, a 1-855-470-4267.

COSTES DE TRANSPORTE:

Los costes de transporte por el desplazamiento de cualquier unidad o accesorio de equipos eléctricos son responsabilidad del comprador. Es responsabilidad del comprador pagar los costes de transporte de cualquier pieza enviada para su sustitución bajo esta garantía, a menos que dicha devolución sea solicitada por escrito por Greenworks.

Greenworks Tools
P.O. Box 1238
Mooreville, NC 28115

